

State Rep. Frank A. Moran Nominates Jose Davila for the 2023 Latino Excellence Awards



State Representative Frank A. Moran, in collaboration with the Massachusetts Black and Latino Legislative Caucus, was proud to nominate Jose Davila of Lawrence for this year's Latino Excellence Awards which took place on October 26 at the State House.

This annual event seeks to recognize and celebrate individuals who have made outstanding contributions to their community and Massachusetts at-large.

Jose Davila has long been a passionate community leader who has done outstanding work to uplift, support, and celebrate the rich cultural history of Latino heritage in Lawrence and the Merrimack Valley through his work with Semana Hispana and Instituto Cultural de Puerto Rico, Inc.

These organizations have become staples of Lawrence's cultural community,

largely thanks to Jose's efforts, and host events that attract individuals from throughout the state to share in the celebration of the rich cultural tapestry of Lawrence's diverse immigrant roots.

"Over the years, Jose has brought countless people together to celebrate our city's cultural identity and I am incredibly thankful for all of his work to keep our Latino heritage alive and well within the Merrimack Valley," said State Representative Frank A. Moran. "We are incredibly fortunate to have people like Jose working within our community to make lasting, positive impacts on those around him."

Jose was recognized with official citations from the House of Representatives and the Massachusetts Black and Latino Legislative Caucus.

Celebrating Disability Awareness Month in Lawrence



Michael Memmolo, MCAD Interim Executive Director (center) receiving a Certificate of Appreciation from the City of Lawrence Mayor, Brian DePeña (second from left). Also pictured from left to right, Ana Levy, Lawrence City Councilor at Large (front left), Barbara A L'Italien, Disability Law Center, Inc. Executive Director and CEO (back second from left), Estela Reyes, Lawrence State Representative and Lawrence City Council Vice President (second from right), and Attorney Richard Rodriguez, Lawrence ADA Coordinator (right). (More pictures next week.)

Meeting your neighbors at Carleen's Conociendo a sus vecinos en Carleen's



This is not a neighborhood association; it was a neighborhood meet and greet for neighbors to get together to socialize, meet new neighbors and reconnect.

The turnout was great. Carleen's was full and everyone was grateful to John Farrington for his generosity being available to the neighborhood that evening.

Esta no es una asociación de vecinos; fue un encuentro para que los vecinos se reunieran para socializar, conocer nuevos vecinos y reconectarse.

La participación fue genial. Carleen's estaba lleno y todos agradecieron a John Farrington por su generosidad al estar disponible para el vecindario esa noche.

Sócrates De La Cruz, presidente de la junta de Lawrence Partnership

Socrates De La Cruz, Chair of the Board, Lawrence Partnership

Pg. 14

City Clerk Announces Early Voting Schedule

HAVERHILL – The City Clerk's office will hold Early Voting for the Municipal General Election beginning Saturday October 28th and Monday October 30th to Friday November 3rd. All Early Voting will occur in the old RMV location located in the basement of the City Hall at 4 Summer St., most easily accessible from the Newcomb St side of the building. (Handicap Access from Main St lower parking lot.)

Early Voting Dates & Times:

Saturday, October 28th – 10:00 AM to 4:00 PM
 Monday, October 30th – 8:00 AM to 4:00 PM
 Tuesday, October 31st – 8:00 AM to 4:00 PM
 Wednesday, November 1st – 8:00 AM to 4:00 PM
 Thursday, November 2nd – 8:00 AM to 8:00 PM
 Friday, November 3rd – 8:00 AM to 4:00 PM

The last date and time to register and be eligible to vote in the November 7th Municipal General Election is Friday October 27th at 5:00 PM.

The last day to request a Vote by Mail ballot is Tuesday October 31st by 5:00 PM. Election Day is Tuesday November 7th with polls open 7 AM to 8 PM.

To check your voter registration status, visit <https://www.sec.state.ma.us/voterregistrationsearch> or call the City Clerk's office at (978) 374-2312.

Alcalde DePeña pide analizar asunto de venta de armas en la ciudad

El alcalde Brian A. DePeña sigue y seguirá comprometido con la seguridad pública y el bienestar de nuestros residentes en la Ciudad de Lawrence. A través de un memorando enviado a la Junta de Apelaciones de Zonificación, solicitó poner en espera el proceso de permisos, para garantizar que analicemos más a fondo los procesos para el permiso de un negocio de ventas de armas junto a una zona escolar en la ciudad.

El Alcalde, ni ningún Concejo Municipal o funcionario electo, tiene la autoridad legal para aprobar/denegar permisos o licencias. Sin embargo, como

Alcalde de esta gran Ciudad de Lawrence, no está de acuerdo con tener ningún negocio en la ciudad que pueda impactar negativamente la calidad de vida o la seguridad de sus residentes.

Al alcalde DePeña le hubiera encantado ver a los padres y activistas comunitarios que se han aprovechado de este asunto, verlos luchar por esta comunidad contra esta posible decisión en la reunión de la Junta de Zonificación que se llevó a cabo en la Oficina de Desarrollo Comunitario en Lawrence. El Alcalde DePeña alienta al público a participar en estas reuniones.

Mayor DePeña asks to analyze issue of guns sales in the city

Mayor Brian A. DePeña remains committed to the public safety and well-being of our residents in the City of Lawrence. He has requested via a memo sent to the Zoning Board of Appeals, requesting a hold of the permitting process, to ensure we look further into the processes for the permit of a gun business next to a School Zone in the city.

The Mayor, nor any City Council or elected official, has the legal authority to approve/deny any permits or licenses. However, as the Mayor of this great City of Lawrence, he does not agree with

having any business in the city that could negatively impact the quality of life or safety of its residents.

Mayor DePeña would have been delighted to have seen parents, and community activists who have been taking advantage of this matter seeing them fighting for this community against this possible decision. The Zoning Board meeting took place in the Community Development Office in Lawrence, Mayor DePeña encourages the public to participate in these meetings.

Find us in / Búsquenos en Facebook/Rumbo

Fire victims / Víctimas de incendios

Please contact Heal Lawrence if you wish to make a contribution to the victims of the recent fires in Lawrence. The website has a list of donated items and things that are still needed.

Favor de ponerse en contacto con Heal Lawrence si desea hacer una contribución a las víctimas de los incendios recientes en Lawrence. El sitio en la internet tiene una lista de artículos que han sido donados y lo que todavía necesitan.

<http://heallawrence.org/>

heallawrence@aol.com

<https://www.facebook.com/heallawrence.mass>

Realice la Encuesta de Equidad en Salud Comunitaria

Por Raquel Quezada

Para mejorar la salud de todos en Massachusetts, debemos centrar las voces de las personas y comunidades a quienes durante mucho tiempo se les ha negado la igualdad de oportunidades en materia de salud.

La Encuesta de Equidad en Salud Comunitaria es una oportunidad para que los residentes compartan sus experiencias y prioridades para ayudar a moldear el futuro de nuestra salud. El Departamento de Salud Pública de Massachusetts utilizará los resultados de la encuesta para mejorar nuestros programas, tomar decisiones sobre financiación y recursos, y apoyar políticas para mejorar las desigualdades en salud. También compartiremos los resultados de la encuesta con socios de todo Massachusetts para apoyar el importante trabajo que están realizando para mejorar

la salud en sus comunidades.

La encuesta estará abierta desde el 31 de julio de 2023 hasta principios del otoño de 2023. Cualquier persona mayor de 14 años puede realizar la encuesta. Se tarda aproximadamente entre 15 y 30 minutos en completarse y está disponible en 11 idiomas: árabe, criollo caboverdiano, chino (simplificado), chino tradicional, inglés, criollo haitiano, jemer, portugués, ruso, español y vietnamita. La encuesta también estará disponible en ASL a finales de este verano.

¡Realizar la encuesta es fácil! Simplemente siga este enlace para comenzar: www.mass.gov/healthsurvey

Para obtener más información sobre la Iniciativa de Equidad en Salud Comunitaria y la encuesta, visite: www.mass.gov/CHEI

Take the Community Health Equity Survey

By Raquel Quezada

To improve the health of everyone in Massachusetts, we need to center the voices of people and communities who have been long denied an equal chance at health.

The Community Health Equity Survey is an opportunity for residents to share their experiences and priorities to help shape the future of our health. The Massachusetts Department of Public Health will use survey results to improve our programs, make decisions about funding and resources, and support policies to improve health inequities. We will also share the results of the survey with partners across Massachusetts to support the important work they are doing to improve health in their communities.

The survey will be open from July 31, 2023 through early Fall 2023. Anyone aged 14 and older can take the survey. It takes approximately 15 to 30 minutes to complete and is available in 11 languages: Arabic, Cape Verdean Creole, Chinese (simplified), Chinese traditional, English, Haitian Creole, Khmer, Portuguese, Russian, Spanish, and Vietnamese. The survey will also be available in ASL later this summer.

Taking the survey is easy! Just follow this link to get started: www.mass.gov/healthsurvey

For more information about the Community Health Equity Initiative and the survey, please visit: www.mass.gov/CHEI

¡La Fundación Big Brother Big Sister necesita tu ayuda!



Si tienes ropa usada y pequeños artículos del hogar que ya no usas, dónalos para quienes si los necesitan. Llegaremos a tu puerta para recibir lo que puedas entregar.

Para programar una cita, llama al 1.800.483.5503 o visítanos en nuestra página web en internet: www.bbbsfoundation.org.

Lo que nos entregues ayudará a los niños locales que participan en nuestro programa de tutoría. Debes saber que tu donación es deducible de impuestos.

¡Gracias por tu apoyo!

Rumbo

The BILINGUAL Newspaper of the Merrimack Valley

DIRECTOR AND GRAPHIC DESIGN

Dalia Díaz

daliadiaz@rumbonews.com

SALES & CIRCULATION DIRECTOR

Alberto M. Surís

albertosuris@rumbonews.com

Publicación de SUDA, Inc.

315 Mt. Vernon Street Lawrence, MA 01843-3206

Tel: (978) 794-5360 | www.rumbonews.com



facebook.com/rumbonews
twitter.com/rumbonews

Published on the 1st 8th 15th and 22nd of Every Month



PERMISO PAGADO CUANDO MÁS LO NECESITE

El Permiso Familiar y Médico Pagado (PFML, por sus siglas en inglés) de Massachusetts brinda tiempo para recuperarse después de dar a luz, fortalecer vínculos con un nuevo miembro de su familia o cuidar a un ser querido con una condición grave de salud.

Para más información sobre el programa y cómo aplicar.

Mass.gov/PFMLBonding



DFML
MA Department of
Family and Medical Leave

POR DALIA DÍAZ
daliadiaz@rumbonews.com

READ IT IN ENGLISH ON PAGE 16

Desde Mi Esquina



CARTAS AL EDITOR RUMBO

315 Mt. Vernon St.
Lawrence MA 01843
Email: Rumbo@rumbonews.com

Las cartas deben tener menos de 300 palabras de largo. Favor de incluir un número de teléfono o dirección electrónica para confirmar quién la envía.

Ambivalencia de pensamientos

Esta semana están sucediendo un par de cosas que contradicen mis opiniones. Tiendo a escribir desde el corazón y, a veces, hay una diferencia de una semana a otra en esos pensamientos.

Esta semana, mi conflicto es con el alcalde Brian DePeña. Me gusta elogiarlo si ha hecho algo de valor para esta comunidad y reprenderlo cuando comete un error, pero ¿ambas cosas en la misma semana?

Espero que lea el artículo de la página 5 sobre la “ocupante ilegal” Isabel Meléndez que ha estado en la Escuela General Donovan durante más de 20 años y finalmente la está echando. Otras administraciones intentaron hacerlo e incluso el estado se involucró hace años pero ahí permaneció. Supongo que no tenían lo que Brian mostró: determinación.

Aplaudí su decisión y escribí ese artículo para aclarar la situación a aquellas personas cegadas por sus lágrimas y espero que el edificio se pueda poner en mejor uso para la ciudad.

Mientras tanto, Isabel y su hija Marisa pueden seguir trabajando en su negocio desde casa como lo hacemos nosotros. Podrán seguir haciendo traducciones, documentos legales y bodas que no son parte de sus bondades porque cobran por esos servicios.

Dejen que otra organización se encargue de la ropa y el suministro de muebles y artículos para el hogar que tan generosamente proveen, aunque no recibirán las “donaciones” que solicitaban a cambio de esa ayuda.

Averigüe sobre Project Home Again en Andover; ellos reciben donaciones de muebles y trabajan en estrecha colaboración con Heal Lawrence. Ah, es cierto, ¡no recibirán ningún crédito por eso!

Mi confusión surge del anuncio de que van a cambiar el nombre de Parque de Inmigrantes a Isabel Meléndez. Publiqué mi disgusto en Facebook diciendo que esto es un insulto a todos los inmigrantes que pasaron por y construyeron esta ciudad. ¿Por qué de repente seleccionar a una persona como si hubiera hecho algo tan significativo para merecerlo?

Esta ofensa equivale a lo que está pasando a nivel nacional; un grupo decide que una estatua, edificio, carretera, etc. no es digno del nombre que lleva incluso si en ese momento llevaban el nombre de un héroe, benefactor o líder. Nos olvidamos de la historia para complacer a las multitudes modernas.

Esta es una advertencia: ¡DEJEN AL PARQUE CAMPAGNONE COMO ESTÁ!

Además, cuestiono la lealtad de Isabel hacia Lawrence. Recibí una invitación para asistir a ese evento y además del error ortográfico de mi nombre, provenía de un apartado postal P.O. Box 603 en Methuen.

Ahora es INFOTEP

El nuevo Director de Personal Scott Szczebak envió un memorando a todos los empleados de la ciudad sobre la capacitación técnica profesional a través de INFOTEP, el administrador del programa de República Dominicana.

Este programa está abierto a empleados municipales que sean ciudadanos de la República Dominicana o tengan doble ciudadanía y deben residir en Massachusetts.

Dejó en claro que estas capacitaciones “no son obligatorias y no están asociadas ni son una condición de empleo con la Ciudad de Lawrence”.

Mi pregunta es si la ciudad no puede brindar un beneficio a TODOS los empleados, ¿por qué a unos pocos seleccionados? ¿Tienen los sindicatos una opinión al respecto?

The Salvation Army in Haverhill Calls on Volunteers to Register to Ring in Support of Iconic Red Kettle Campaign

With Requests for Assistance on the Rise, Iconic Fundraising Campaign Helps Fill the Gap

HAVERTHILL —The Salvation Army’s iconic Red Kettle fundraising campaign launches in just a few weeks and the non-profit organization is calling on the Haverhill community to register to ring this holiday season. More volunteers are needed to help The Salvation Army meet increasing year-round needs across critical Salvation Army programs. This year, The Salvation Army Massachusetts Division hopes to raise close to \$2.5 million.

Volunteers are crucial to the success of the campaign across thousands of zip codes nationwide. Every dollar raised through The Salvation Army’s Red Kettle Campaign remains in the community where it was given.

“The generosity of our community during the Red Kettle Campaign provides essential funds for The Salvation Army to step in to fill the gap in times of crisis, but we can’t do it alone,” said Major Lynnann Rivers, The Salvation Army in Haverhill. “Many of our neighbors and local community partners have made it a holiday tradition to give their time to help others and we hope that they will step up again.”

Opportunities to ring are available Monday through Saturday during the holiday season, with the most need on Saturdays in November and December.

Individual volunteers are encouraged to sign up for 2-hour shifts. “For every two hours a volunteer spends ringing a bell, their support helps The Salvation Army provide a family with a full meal,” Rivers said. Group volunteers are welcome to register for an entire day and can rotate shifts throughout their time slot. Service and community groups, musicians, students, individuals and families are also welcome.

“The Salvation Army is here, not only at Christmastime, but all year round to help people when times are tough,” Rivers said. “People’s time and donations are bringing hope to our community, as no family should ever have to choose between paying for rent and utilities or putting food on their table.”

Volunteers who are interested in registering to ring to support The Salvation Army in Haverhill and surrounding communities can learn more by contacting Major Lynnann Rivers at lynnann.rivers@use.salvationarmy.org or by visiting SalvationArmyMA.org/Volunteer.

With fewer retail stores, coin shortages, and more people shopping online, The Salvation Army is providing those who are unable to ring or give in person an opportunity to give back to their community by registering as Virtual Ringers online by clicking here.

Each year, The Salvation Army will serve more than 25 million people across America – including many here in your community. That means over 55 million meals for the hungry, over 10 million nights of shelter for the homeless, and countless Christmas gifts for children who may otherwise go without.

To learn more about the history of the red kettle and the benefits of bell ringing, click here.

The Salvation Army annually helps 25 million Americans overcome poverty, addiction, and economic hardships through a range of social services. By providing food for the hungry, emergency relief for disaster survivors, rehabilitation for those suffering from drug and alcohol abuse, and clothing and shelter for people in need, The Salvation Army is doing the most good at over 7,000 centers of operation around the country. During times of disaster, 100 percent of designated donations to The Salvation Army are used for immediate response and long-term efforts. In the first-ever listing of “America’s Favorite Charities” by The Chronicle of Philanthropy, The Salvation Army ranked as the country’s largest privately funded, direct-service nonprofit. For more information, visit SalvationArmyMA.org. Follow us on X @SalvationArmyMA and #DoingTheMostGood.

"La precisión para un periódico es lo que la virtud es para una dama; pero un periódico siempre puede publicar una retractación".

- Adlai E. Stevenson



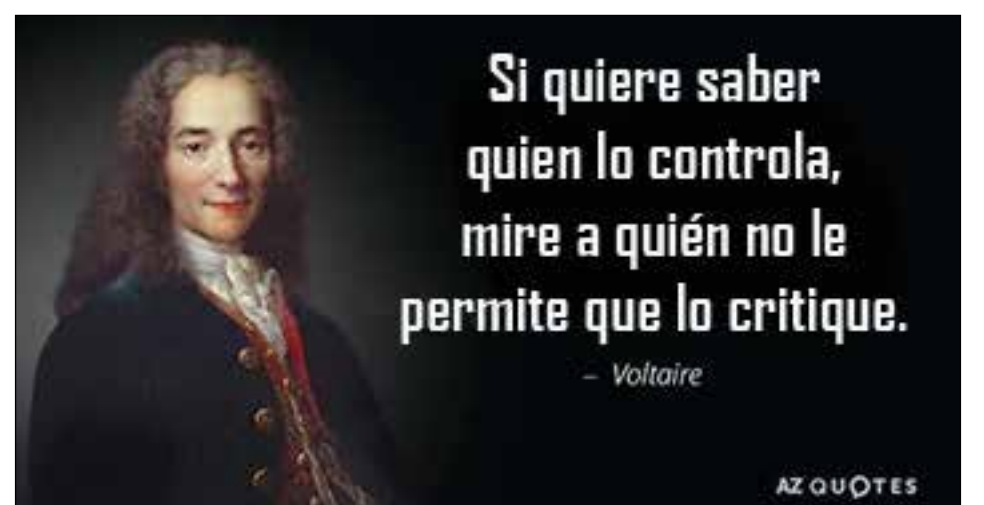
Veterans Day 2023

Ceremony Scheduled for Friday, November 10 at 12:15 p.m.

All are welcome to join us for brief ceremony in the hospital courtyard on Friday, Nov. 10, starting promptly at 12:15 p.m.

Marine Corps veteran Terry Dauphinais from Materials Management will offer this year’s keynote address.

If you see a staff member who served our country, please thank them for their service.



- Voltaire

AZ QUOTES

¡Por Fin, Este Alcalde Tiene Toda la Razón!

Por Dalia Díaz

En la mayor muestra de arrogancia y manipulación hasta el momento, Isabel Meléndez ha vuelto a utilizar a los residentes de Lawrence a su favor. Para aquellos demasiado jóvenes o fácilmente influenciados, permítanme contarles los antecedentes históricos de la Escuela General Donovan y cómo Isabel logró convertirse en una squatter (colono usurpador) durante tantos años.

Esta no es la primera vez que la administración de la ciudad de Lawrence intenta reclamar una propiedad que no le pertenece.

Basta pensar en lo que atraviesan los propietarios cuando un inquilino se niega a pagar el alquiler y el propietario debe seguir suministrando calefacción, electricidad, agua y recogida de nieve, incluso cuando no hubo acuerdos de alquiler o compensación.

Como parte de mi preparación para este artículo, mi investigación incluyó periódicos locales, que están disponibles para cualquier persona interesada en conocer los hechos de la historia. La mayoría de estos artículos se encuentran en The Eagle-Tribune.

Isabel ha estado abogando para que se le entregue la escritura del edificio, pero el 13 de octubre de 2013, un artículo criticó su permanencia allí afirmando que valía más de \$1,5 millones. Siempre ha tenido éxito reuniendo a sus fanáticos con el grito de servicio comunitario y estando siempre ahí para los necesitados. Ningún funcionario de la ciudad ha mostrado suficiente coraje para echarla y ella se queda ahí.

13 de febrero de 2018 — La factura de Isabel: al menos 250,000 dólares, más alquiler. El Inspector General del Estado, Glenn Cunha, ordenó recientemente a la ciudad que le proporcionara una contabilidad de las facturas que ha pagado en la escuela desde...

22 de enero de 2018 – The Daily News of Newburyport – El estado investiga un acuerdo de alquiler gratuito. La vivienda gratuita para el programa de lucha contra la pobreza puede ser ilegal.

El inspector general del estado está

investigando si una sucesión de alcaldes violó las leyes estatales de adquisiciones durante casi una década al entregar un antiguo edificio escolar valorado en 1,2 millones de dólares sin cargo a una mujer que dirige una serie de programas de servicios sociales en su interior, incluido el registro de votantes, mientras participaba activamente haciendo campaña para los alcaldes que le dan el respiro.

23 de abril de 2018 - Más allá de permitir que Meléndez ocupe la antigua Escuela General Donovan... El Eagle-Tribune obtuvo los mismos registros bajo el Registro Público del estado...

23 de abril de 2018 – El Eagle-Tribune publicó que la ciudad se hace cargo de los programas de ayuda dirigidos por Isabel Meléndez. La ciudad ha absorbido un programa de ayuda privado que la activista política Isabel Meléndez ha dirigido en un edificio de la ciudad que ha ocupado...

23 de abril de 2020 – La ciudad se hace cargo de los programas de ayuda dirigidos por Isabel Meléndez. La adquisición se produce cuando el estado investiga su acuerdo de alquiler gratuito.

El motivo de mostrarles estos pocos artículos es para que puedan entender que esto no es algo injusto o discriminatorio por parte del Alcalde Brian DePeña. Esta es una batalla que lleva muchos años y diferentes administraciones que fueron demasiado cobardes para ponerla en su lugar.

Pero, ¿cuánto bien ha estado haciendo ella por la comunidad? Ha cegado a todos con esa idea cuando en realidad ella y su hija Marisa Meléndez llevaban un negocio allí. Basta con echar un vistazo a su publicidad a continuación. Cobran entre \$30 y \$50 por la traducción de documentos y un poder notarial cuesta \$150. Lo mismo para las bodas; no son gratis. Incluso tienen lo que yo llamo un “altar” que constituye un bonito fondo para las ceremonias que allí celebra.

Y la ropa y el mobiliario donados a los necesitados tampoco se regalan. Hay una caja de “donaciones” y ella

siempre solicita una contribución. Sí, una aportación para algo que costó nada en un edificio que a ella no le cuesta y presume de hacerlo de forma voluntaria. Lo mismo para las donaciones para comprar café; nunca ha habido una contabilidad de las recaudaciones.

Cuando dirigía la Semana Hispana, tenía el control total y ni siquiera la junta pudo obtener una respuesta directa sobre la pérdida de dinero. Lo mismo cuando estaba realizando el sorteo de juguetes navideños. Las personas cercanas a ella y su familia hicieron sus selecciones antes de la fiesta, eligiendo los mejores juguetes. Desilusionados, hablaban abiertamente. Los culpo a todos por convertirse en cómplices de su comportamiento repugnante.

Ahora, en la muestra más obvia de falta de conocimiento periodístico y poco profesional, se le ha dado una plataforma para llorar por esta injusticia y reunir nuevamente a sus tropas.

Ella dijo que el Alcalde DePeña “ni siquiera me pidió permiso para traer una escuela de boxeo al edificio...” El epítome de la falta de vergüenza cuando se analizan los antecedentes históricos que acabo de describir.

Como ve, hice mi tarea y lo primero que tenía en la agenda era llamar al alcalde. Él me explicó que José Madera y su grupo fueron desplazados del 250 Canal St. porque el edificio va a ser renovado. Como hay un piso entero desocupado, les permite estar allí hasta que se pueda encontrar un nuevo lugar para ellos.

El alcalde dijo además que cuando le pidió a Isabel las llaves del segundo piso, ella respondió que no sabía dónde estaban y tuvo que llamar al DPW para cambiar las cerraduras.

Isabel Meléndez nunca quiso solicitar el estatus de organización sin fines de lucro porque tendría que responder ante una junta directiva con poder de despedirla. ¡Isabel es la más embustera!

Finally, this Mayor is right!

By Dalia Díaz

In the biggest display yet of arrogance and manipulation, Isabel Meléndez has once again used the residents of Lawrence to her advantage. For those too young or easily influenced, let me give you a historical background of the General Donovan School and how Isabel managed to become a squatter for so many years.

This is not the first time the administration of the City of Lawrence has tried to reclaim a property that doesn't belong to her.

Just think about what landlords go through when a tenant refuses to pay rent and the property owner must continue supplying heating, electricity, water, and snow removal, even when there were no arrangements for rent or compensation.

As part of my preparation for this article, my research included local newspapers, which are available to anyone interested in knowing the facts of the story. Most of these articles are found in The Eagle-Tribune.

Isabel has been advocating for the deed of the building to be turned over to her but on October 13, 2013, an article criticized her tenure there stating that it was worth over \$1.5 million. She has succeeded always by rallying up her constituency with the cry of community service and being there always for the needy. No city official has shown sufficient courage to kick her out and she stays.

January 22, 2018 – The Daily News of Newburyport – State investigating the rent-free deal. No-cost housing for anti-poverty programs may be illegal

The state inspector general is investigating whether a succession of mayors violated state procurement laws for almost a decade by providing a former school building valued at \$1.2 million without charge to a woman who runs

a range of social service programs inside — including voter registration — while actively campaigning for the mayors who give her the breaks.

April 23, 2018 – The Eagle-Tribune published City takes over relief programs run by Isabel Meléndez. The city has absorbed a private relief program that political activist Isabel Meléndez has run in a city building she's occupied...

Feb 13, 2018 — The bill from Isabel: at least \$250000, plus rent. State Inspector General Glenn Cunha recently directed the city to provide him with an accounting of the bills it has paid at the school since ...

Apr 23, 2018 — Beyond allowing Meléndez to occupy the former General Donovan School ... The Eagle-Tribune obtained the same records under the state's Public ...


(Cont. on page 6)

ESCUELA GENERAL DONOVAN

50 Cross St., Lawrence, MA (Entrada por la Franklyn St.)

SERVICIOS:

- ★ Distribución de Ropas, Abrigos y Mueblería
- ★ Servicios de Notario Público y Juez de Paz
- ★ Votantes en Acción: Registros para votar



CLASES DE:

- ★ Alfabetización
- ★ Ciudadanía
- ★ Costura
- ★ Inglés
- ★ Español

Directora:
Isabel Meléndez

Centro comunitario de la gente para la gente.



Meléndez

CENTRO DE SERVICIO COMUNITARIO

Marisa Meléndez
Melendezenlawrence@gmail.com
50 Cross st., Lawrence, MA 01841

Servicios a la comunidad de Lawrence y más
Justice of the Peace
Juez de paz

Escuela Donovan School
978-682-3322
954-348-9987 Cel

Isabel Meléndez...

(Cont. from page 5)



April 23, 2020 – The City takes over relief programs run by Isabel Meléndez. The takeover comes as the state investigates her rent-free deal.

The reason for showing you these few articles is so that you can understand that this is not something unfair or discriminatory from Mayor Brian DePeña. This is a battle that has been ongoing for many years and different administrations that were too cowardly to put her in her place.

But, how much good has she been doing for the community?

She has blinded everyone with that idea when in reality, she and her daughter Marisa Meléndez had been running a business. Just take a look at their advertising below. They charge anywhere from \$30 to \$50 for translation of documents and a Power of Attorney costs \$150. The same for weddings; they are not for free. They even have what I call an “altar” which makes for a nice background for the ceremonies.

And the clothing and furnishing donated for the needy are not given away for free, either. There’s a “donations” box and she always requests a contribution. Yes, a contribution for something that did not cost anything in a building that costs her nothing and she brags about doing it on a volunteer basis. The same for the donations to buy coffee; there has never been an accounting of the collections.

When she was running Hispanic

Week, she was in total control, and not even the board could get a straight answer regarding the loss of money. The same when she was running the Christmas toy giveaway. People who were close to her and her family did their selection ahead of the party, choosing the best toys. Having become disillusioned, they would talk openly. I blame all of them for becoming an accessory to her revolting behavior.

Now, in yet another example of a lack of professional journalistic knowledge, she has been given a platform to cry about this injustice again rallying her troops.

She said that Mayor DePeña, “Didn’t even ask for my permission to bring a boxing school into the building...” The epitome of lack of shame when the historical background I just described.

As you can see, I did my homework and the first thing on my agenda was calling the mayor. He explained that José Madera and his group were displaced from 250 Canal St. because the building is going to be renovated. Since there’s an entire floor unoccupied, he is allowing them to be there until a new place can be found.

The mayor further said that when he asked Isabel for the keys to the second floor, she responded not knowing where they were and he had to call DPW to change the locks..

Isabel Meléndez never wanted to apply for non-profit status because she would have to answer to a board with firing power. Isabel is the ultimate hustler!

College Enrollment Decline Equates to \$2 Trillion Lost Income - Report

Over 2.1 million fewer students are enrolled in college now than a decade ago - a 12.8% decline. In the new report from MyElearningWorld.com, we examine the massive economic impact of that decline.

After crunching the numbers, we found that the total potential loss of lifetime earnings by the over 2 million students skipping out on college could exceed \$2 trillion.

You can view the methodology, as well as data visualizations here: <https://myelearningworld.com/college-enrollment-decline-economic-cost/>

Other Interesting Data:

- 63% of students who enroll end up earning a bachelor's degree. Of the 2,091,550 lost students over the last decade, that's 1,317,677 bachelor degrees

lost.

- Of those lost bachelor's degrees, 366,898 would have gone on to get their master's and 78,903 would have gotten their doctorates.

- The cost of attending college has risen at 3x the rate of inflation over the last 40 years, while real average wages have barely budged.

We are happy to provide unique quotes for your coverage, and feel free to use any of the 5 graphs.

Did you have any questions about the methodology behind our analysis?

Thanks,

Scott Winstead
Founder | Editor in Chief
MyElearningWorld.com

“Nosotros no somos periodistas para ser popular. Nuestro trabajo es escudriñar hasta hallar la verdad y poner presión constante en nuestros líderes hasta conseguir la verdad.”

“We don’t go into journalism to be popular. It is our job to seek the truth and put constant pressure on our leaders until we get answers.”

— Helen Thomas

THANK YOU VETERANS



HONORING VETERANS
in memory of Roger Twomey
13th Annual
Pancake Breakfast

Sunday November 5, 2023 8:30-11:30am

NEW LOCATION:
LAWRENCE ELKS LODGE, 682 Andover Street
Pancakes - Pastry - Bacon - Sausage - Fruit - Entertainment
VETERANS ARE FREE - \$5 per person - Raffles
ALL WELCOME
VETERANS ARE FREE



Mayor Brian A. DePeña & Veterans Services
Invites you to
VETERANS DAY

SATURDAY
NOVEMBER 11, 2023
11:00AM
AT
THE CENTER
155 HAVERHILL STREET
LAWRENCE MA 01841

HONORING ALL WHO SERVED



Obtén hasta un 100% de descuento* en aislamiento aprobado y sellado contra fugas de aire sin costo.



Manténte cómodo todo el año.

Climatiza tu hogar para prevenir fugas de aire acondicionado en el verano o de calefacción durante el invierno. Todo comienza al programar una **evaluación de energía del hogar sin costo**.

La climatización también te ayuda a:



Disfrutar de comodidad todo el año



Defenderte contra el polvo y los alérgenos



Mejorar la eficiencia de los sistemas de calefacción y aire acondicionado



Descubre por qué el 99% de los participantes recomendarían una evaluación de energía del hogar a sus amigos y familiares. Obtén más información en ngrid.com/assessment.



nationalgrid

O llama al **1-866-527-SAVE (7283)** para programar tu evaluación hoy mismo y ver para qué servicios puedes ser elegible. Consulta si calificas para recibir incentivos mejorados en función de sus ingresos en ngrid.com/startssaving.

*Basado en la elegibilidad de ingresos.

La Comisión de Massachusetts contra la Discriminación (MCAD) se une a la ciudad de Lawrence para celebrar el Mes de Concientización sobre el Empleo para Personas con Discapacidad

La Comisión Contra la Discriminación de Massachusetts (MCAD o “Comisión”) asistió el miércoles al programa anual del Mes de Concientización sobre el Empleo para Personas con Discapacidades, organizado en el Lawrence Senior Center, para celebrar el 33° aniversario de la Asociación de Estadounidenses con Discapacidades. Ley (ADA). El evento contó con 30 organizaciones impulsadas a brindar recursos y protección a las personas con discapacidad en la comunidad. El MCAD tuvo el placer de compartir información sobre su misión de erradicar la discriminación en el Commonwealth a través de conversaciones con residentes locales, funcionarios electos y otros miembros del personal de la organización actual.

“Educar a los miembros de la comunidad sobre sus derechos civiles es de gran importancia para la agencia”, compartió Michael Memmolo, director ejecutivo interino de MCAD. “Durante casi dos décadas, las principales denuncias presentadas ante el MCAD son aquellas basadas en discriminación por discapacidad. En muchos casos, estas quejas surgen de la falta de diálogo interactivo al responder a una solicitud de adaptación razonable, un proceso crítico para cumplir con la ley y garantizar que los lugares de trabajo, la vivienda y los alojamientos públicos sean accesibles para todos”.

Establecida por primera vez en 1946, la MCAD es la agencia estatal independiente encargada de defender las leyes contra la discriminación en Massachusetts en materia de empleo, vivienda, alojamiento

público, crédito y préstamos, y admisiones a la educación superior.

“¡Quiero agradecer a la Comisión por participar y ya espero con ansias la celebración del Mes de la Discapacidad el próximo año!” dijo Richard Rodríguez, Coordinador de ADA de la Ciudad de Lawrence, quien dirigió el evento del miércoles junto con la Oficina del Alcalde. “Lawrence es conocida como una ciudad de inmigrantes, donde los grupos raciales/étnicos más grandes son hispanos con un 82,3%. Esta población, y otras en la ciudad, también pueden enfrentar discriminación por discapacidad debido a la falta de información. Como tal, la información que el MCAD y otros presentaron en este evento a los miembros de la comunidad es importante para que puedan conocer sus derechos y dónde acudir para acceder a recursos esenciales”.

“Estamos agradecidos de haber participado en este poderoso evento y de haber interactuado con muchos miembros de la Comunidad de Lawrence. ¡Gracias al alcalde Brian DePeña y al coordinador de ADA de Lawrence, Richard Rodríguez, por permitir que el MCAD asista a esta celebración! dijo el señor Memmolo.

Para obtener más información sobre la Comisión, visite www.mass.gov/MCAD

AcercadelaComisióndeMassachusetts Contra la Discriminación (MCAD):

Establecida en 1946, la Comisión contra la Discriminación de Massachusetts (MCAD o Comisión) es la agencia estatal independiente que hace cumplir las leyes antidiscriminatorias de Massachusetts

mediante la investigación de denuncias de discriminación como entidad neutral, el enjuiciamiento y adjudicación de casos y mediante capacitación preventiva y educación. Cualquier persona que viva, trabaje o visite Massachusetts puede presentar una queja por discriminación si cree que recibió un trato diferente o injusto debido a su identidad como miembro de una clase protegida (es decir, edad,

discapacidad, embarazo, religión, sexo, género). identidad/expresión, orientación sexual, condición de veterano, origen nacional o raza). Actualmente, el MCAD tiene dos oficinas abiertas al público en Boston y Springfield, donde uno puede reunirse con un especialista en admisión para una consulta gratuita y presentar una queja. Para obtener más información, visite www.mass.gov/mcad.

Massachusetts Commission Against Discrimination (MCAD) Joins the City of Lawrence in Celebrating Disability Employment Awareness Month

The Massachusetts Commission Against Discrimination (MCAD or “Commission”) attended the annual Disability Employment Awareness Month program on Wednesday, hosted at the Lawrence Senior Center, to celebrate the 33rd Anniversary of the American with Disabilities Act (ADA). The event featured 30 organizations driven to provide resources and protections for persons with disabilities in the community. The MCAD was pleased to share information about its mission to eradicate discrimination in the Commonwealth through conversations with local residents, elected officials, and other present organization staff members.

“Educating community members about their civil rights is of major importance to the agency,” Michael Memmolo, Interim Executive Director for the MCAD shared. “For nearly two decades the top complainants filed at the MCAD are those based on disability discrimination. In many instances, these complaints arise from a lack of interactive dialogue when responding to a request for a reasonable accommodation—a critical process to complying with the law to ensure workplaces, housing, and public accommodations are accessible for all.”

First established in 1946, the MCAD is the independent state agency tasked to uphold the anti-discrimination laws in Massachusetts in employment, housing, public accommodations, credit and lending, and higher education admissions.

“I want to thank the Commission for participating and I am already looking forward to next year’s Disability Month celebration!” said Richard Rodriguez, ADA Coordinator for the City of Lawrence who led Wednesday’s event alongside the Mayor’s Office. “Lawrence is known as an immigrant city, where the largest racial/

ethnic groups are Hispanic at 82.3%. This population, and others in the city, may also face disability discrimination due to lack of information. As such, the information the MCAD and others presented in this event to community members is significant so they can learn about their rights and where to go in accessing essential resources.”

“We are grateful to have participated in this powerful event and to have interacted with many members of the Lawrence Community. Thank you to Mayor Brian DePeña and Lawrence ADA Coordinator, Richard Rodriguez, for allowing the MCAD to attend this celebration!” said Mr. Memmolo.

For more information on the Commission, please visit www.mass.gov/MCAD

About the Massachusetts Commission Against Discrimination (MCAD):

Established in 1946, the Massachusetts Commission Against Discrimination (MCAD or Commission) is the independent state agency that enforces the Massachusetts anti-discrimination laws through the investigation of complaints of discrimination as a neutral entity, the prosecution and adjudication of cases, and through preventative training and education. Anyone who lives in, works in, or visits Massachusetts may file a complaint of discrimination if they believe they were treated differently or unfairly based on their identity as a member of a protected class (i.e. age, disability, pregnancy, religion, sex, gender identity/expression, sexual orientation, veteran status, national origin, or race). The MCAD currently has two offices open to the public in Boston and Springfield, where one can meet with an intake specialist for a free consultation and file a Complaint. To learn more, visit www.mass.gov/mcad.

Comité Cultural Colombiano del Valle del Merrimack
Colombian Cultural Committee of Merrimack Valley

PRESENTA/PRESENT:

CINEMATECA 2023

“ LA ESTRATEGÍA DEL CARACOL “
PELÍCULA COLOMBIANA/COLOMBIAN MOVIE
GANADORA DEL PREMIO GOYA 2023
(SUB-TÍTULOS EN INGLÉS)

DOMINGO 12 DE NOVIEMBRE 2023
SUNDAY NOVEMBER 12, 2023
1:00PM - 2:30PM

ENJOY A FREE CUP OF COLOMBIAN COFFEE
EMPANADAS COLOMBIANAS FOR SALE

GRATIS 1 JACKSON ST. LAWRENCE MA 01840 **FREE ADMISSION**

Apiciado por:

Colombian Cultural Committee
Est. 1989

Colaboración de:
INSTITUTO CULTURAL DE PUERTO RICO INC.

Workplace English Classes Forming at the Merrimack Valley Immigrant & Education Center

Registrations are now being taken for Workplace English classes at the Merrimack Valley Immigrant & Education Center (the former Asian Center), 439 S. Union Street, building 2, Level B, Lawrence, MA 01843. These classes are free to Lawrence residents but students must have a high beginner level of English.

Anyone interested in signing up for morning or evening classes should call MVIEC, The Merrimack Valley Immigrant & Education Center at 978-683-7316. Check out the MVIEC’s website at www.mviec.org for directions and more details.



The 26th Annual “Village of Church Fairs”

Come visit Amesbury, MA for a day of fairs!
Saturday, November 4, 2023

9:00 am to 3:00 pm

Enjoy “Five” church fairs on
the same day, all in walking
distance to each other.

Handmade Crafts, Baked
Goods, Candy, Raffles, Food
and Fun!



House of Mercy focuses on the physical, mental, and most importantly, spiritual rehabilitation of every person that comes seeking help in our organization. We are a place of rest for souls feeling lost and rejected today. Our mission is to reestablish and to raise lives according to the commands and principles of The Bible, and the example of our Lord Jesus Christ.

House of Mercy is in need of underwares for men and women. If you are interested in making a donation, Rumbo recommends ordering from Bags in Bulk.

Check out their webpage for selections where you can buy assorted sizes in bundles of 50 for a very low price.

HOUSE OF MERCY
85 Bay State Rd., Lawrence, MA 01843

Phones:
Tel: (978) 655-8141 / Fax: (978) 655-5391
<https://www.houseofmercylawrence.com/give-help>



Bagsinbulk.com

The Merrimack Valley Immigrant & Education Center

The former Asian Center at 439 South Union St., building 2, Level B, Lawrence, MA 01843 is enrolling students for an intensive ESOL (English for Speakers of Other Languages) classes.

The classes will meet on Tuesdays and Thursdays either from 9 AM to 11:30 AM or 6 M to 8:30 PM.

Class fee is \$50. Call 978-683-7316 for more information.

Atención miembros de MassHealth

Si tienes MassHealth, debes seguir los pasos necesarios para mantener tu cobertura de salud este año. MassHealth quiere ayudarte a ti y a tu familia a mantener tu cobertura.



**Debes renovar
tu cobertura
este año.**

**Sigue los siguientes tres pasos
para renovar la cobertura:**

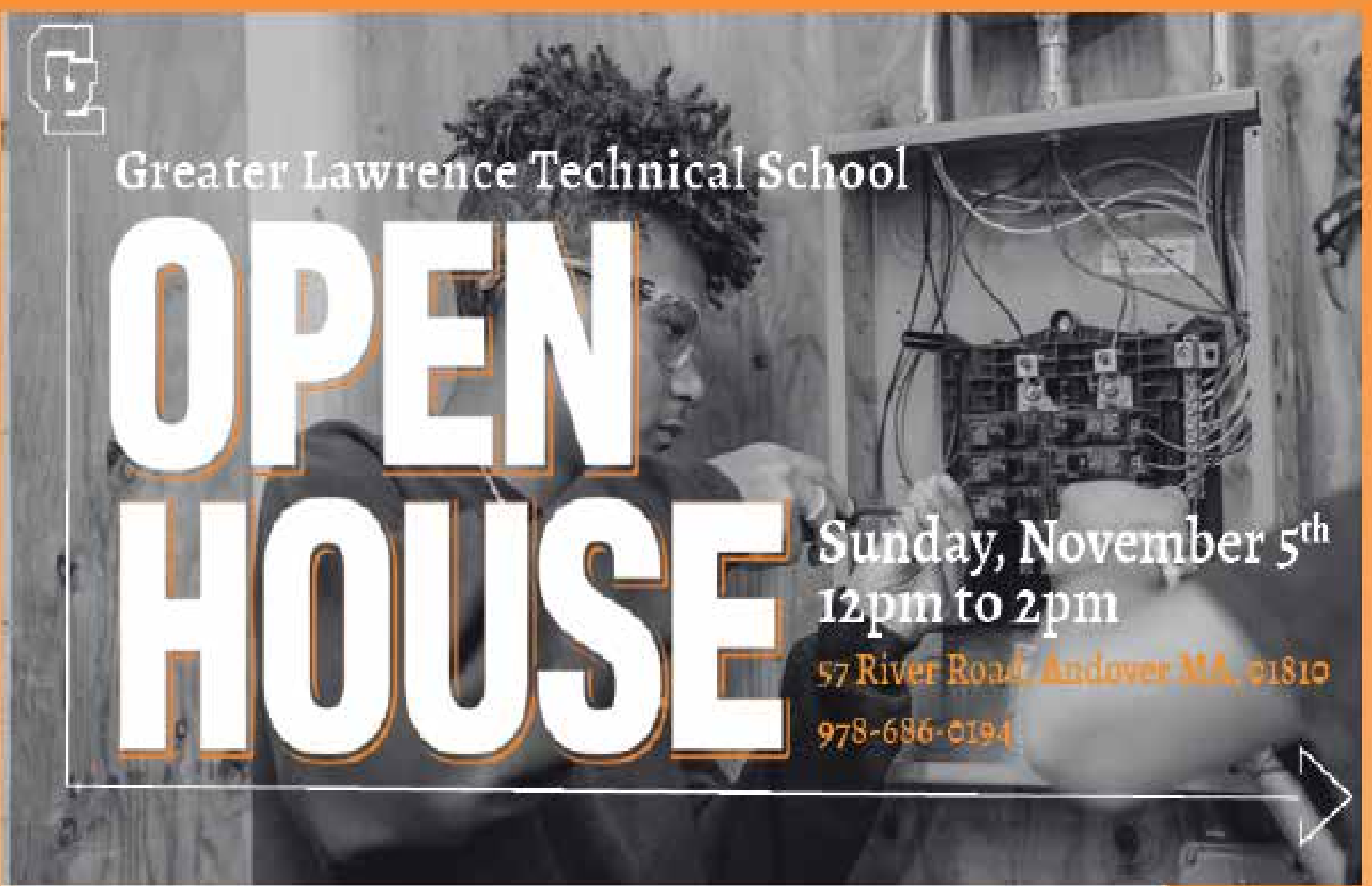
1. **Actualiza tu información**
2. **Revisa tu correo**
3. **Responde a MassHealth**



Para obtener ayuda, llama al 800-841-2900, visita www.masshealthrenew.org o escanea el código.



Actúa ahora. Mantén tu cobertura.



G

Greater Lawrence Technical School

OPEN HOUSE

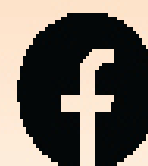
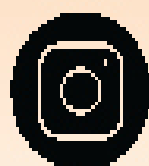
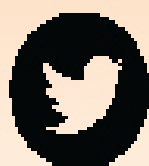
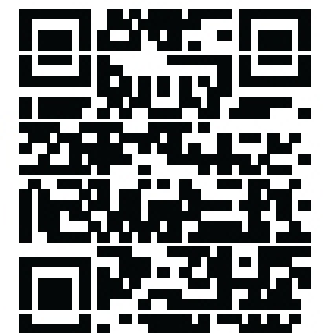
Sunday, November 5th
12pm to 2pm

57 River Road, Andover MA, 01810
978-686-0194

Join Us!

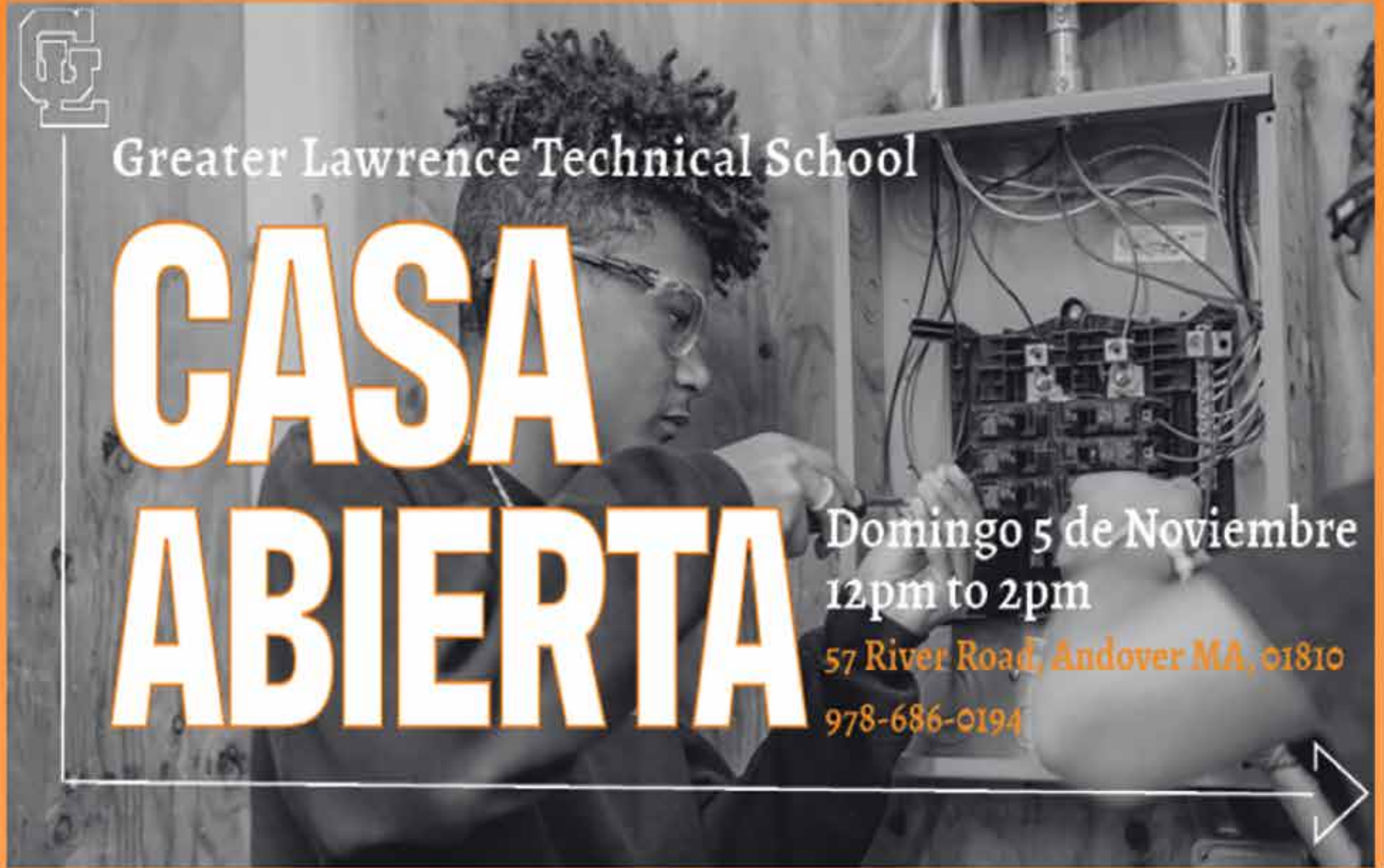
- Tour our 22 CTE Programs including our three new programs:
Aviation Maintenance Technology, Early Education & Care, Programming
- Learn about Academics, Student Services, Athletics & Activities
- Meet our highly qualified Faculty and Staff
- Complete the online Application for Admission (assistance available)

To view our admissions page scan here



Follow Us @Official_GLTS

Greater Lawrence Technical School admits students and makes available to them its advantages, privileges, courses of study and support services without regard to race, color, sex, gender identity, religion, national origin, sexual orientation, disability, homelessness or limited English speaking ability.



Greater Lawrence Technical School

CASA ABIERTA

Domingo 5 de Noviembre
12pm to 2pm

57 River Road, Andover MA, 01810
978-686-0194

Únete a nosotros!

- Visite Nuestros 22 Programas de Capacitación Técnica :
Mantenimiento de Aviación, Educación & Atención Temprana, Programación
- Obtenga más Información sobre Nuestra Area Académica, Servicios Estudiantiles, Atletismo & Actividades
- Conozca a nuestros profesores y personal altamente calificados
- Complete la Solicitud de Admisión en línea (asistencia disponible)

Para ver nuestra página de admisiones, escanee aquí



Síguenos @Official_GLTS

Greater Lawrence Technical School admite estudiantes y pone a su disposición sus ventajas, privilegios, cursos de estudio y servicios de apoyo sin distinción de raza, color, sexo, identidad de género, religión, origen nacional, orientación sexual, discapacidad, falta de vivienda o limitación de habilidad para hablar inglés.

ESTACIONAMIENTO de EMERGENCIA: Estacionamiento Alterno Permitido en Ciertas Calles Entre 12:01AM a 6:00PM

La Ordenanza del estacionamiento alternativo durante la temporada de invierno solamente estará en efecto durante las fechas y horas que se especifiquen en la declaración de "EMERGENCIA DE NIEVE Y HIELO" decretada por el Alcalde o la persona que el designe.

El estacionamiento alternativo debe significar que, en las siguientes calles, entre las 12:01 am a las 6 pm, todos los días, los vehículos deben, si no ha sido prohibido por ley, ser estacionados en un solo lado de la calle, de manera tal que, en los números pares del calendario, los vehículos deben ser estacionados en el lado par de las calles y en los números impares del calendario, los vehículos deben ser estacionados en el lado impar de las calles: ORD 10.36.031 **(*SI SU CALLE NO ESTA EN ESTA LISTA DETALLADA ABAJO, EL ESTACIONAMIENTO EN ELLA ESTARA PROHIBIDO*)**

Abbott St Allen St (General St a Angle) Allston St. Ames St. (Riverside Dr. a Haverhill St) Amesbury St Amherst St Appleton St Atkinson St Auburn St Bailey St Ballard St Barker St Barnard St Basswood St Bay State Rd (McFarlin St a Mater St) Beacon St Beaconsfield St Belknap St Bellevue St Bennett St Bennington St (Auburn St a Chestnut St) Beresford St Berkeley St Bigelow St Blanchard St Bodwell St Bowdoin St Boxford St Bradford St Brookfield St Bruce St Burke St Burlington St Butler St Byron Ave Cabot Rd Cambridge St Canal St Canterbury St Carleton St (Andover St to Everett St) Carver St Castle St Cedar St Chandler St Chester St (So. Bway a Dunstable St.) Chestnut St Chickering St (Cutler St. a Pilgrim Rd.) Cleveland St Clifton St Clinton St	Colonial Dr Colonial Rd Colonial Terrace Columbus Ave (Haverhill St a Meadow St) Concord St Congress St Coolidge St Copley St County St Crescent St Crestwood Cir Crosby St Cross St Cutler St (Chickering St a Marlboro St) Cyr Drive Dana St Danforth St Dartmouth St Davis St. Debbie Lane Dorchester St Dracut St (So. Bway a Dunstable St) Dunstable St Durham St Durso Ave East Boxford St East Boxford Terrace East Haverhill St East Kingston St East Pleasant St East St Easton St (So. Bway a Jefferson St) Eastside St Eaton St Ellis St Elm St Emerald Ave. Erving Ave Eutaw St Everett St Exeter Pl Exeter St Exeter Terrace Fairmont St Fallon St Falmouth St Farley St Farnham St Ferry St Ferguson St	Forest St Foster St Foxcroft St Franklin St Frost Dr Furber St Garden St Garfield St (Cambridge St a Falmouth St) Gilbert St Glenn St Glenwood Drive Gorham St Grafton St Grainger St Grant Rd Green St Greenfield St Greenwood St Groton St Grove St Hamlet St Hancock St Hawley St High St (Except E. Haverhill St a Ferry St) Highgate St Hillside Ave Hobson St. Howard St Hudson Ave Hurst St Inman St Jamaica St Jefferson St Juniper St. (En el lado este) Kenneth St Kent St Kingston St Laurel St Lea St Lebanon St (Hampshire St a Amesbury St) Leeds Ter. Lenox Circle Lenox St Lincoln Ct Lisa Lane Lorenzo Rd Loring St Louisburg St	Lowell St (Lawrence St a W. Lowell St) Lynn St Manchester St Maple St Margin St Marie Lane Marion Ave (except Holly St a Spicket River) Marique Dr Mark Lane Market St Marlboro St Marston St Martha Lane Mason St May St Medford St Melrose St Melvin St Middlebury St (Olive Ave a Endicott St) Mill St Milton St (Haverhill St a Bodwell St) Monroe St Morton St Mt. Auburn St Mt. Vernon Cir Mt. Vernon St Mt. Vernon Terrace Newbury St Newton St No. Parish Rd Oak St (East Haverhill a Short St) Oakland Rd Olive Ave (W. Lowell St a Ames St) Orchard St Osgood St Oxford St Packard St Patton St Pembroke Dr Perry Ave Phillips St Pilgrim Rd Pleasant St (Ferry St a High St) Portland St Powers St Proctor Rd Prospect St Providence St Railroad St	Richmond St Rita Lane Roberta Lane Rockwood Lane Rowe St Russell St Salem St Sanborn St Sargent St School St Shattuck St Shawsheen Rd Sheridan St Shepard St Short St (Chestnut a Maple St) So. Bowdoin St Sparkle Drive Springfield St Standish Rd Stevens St (Mt. Vernon St a Stevens Ave) Storrow St Summer St Summit Ave Swan St Sylvester St Taft St Temple St Tewksbury St Thomas Rd Tremont St Tyler St Valley St Vandergrift St Walnut St Warren St Water St Weare St West Hawley St West Kenneth St Westchester Drive Westwood Terrace White St Whitman St Wilmot St Winston Dr Winter St Woodland St Wyman St
--	--	---	--	--

EN LAS SIGUIENTES CALLES, DE 12:01 AM Y 6:00 AM, DE LUNES A VIERNES, EL ESTACIONAMIENTO ALTERNO SERÁ ENFORZADO TODO EL AÑO: ORD 10.36.190

- | | | |
|--|--|--|
| Ames St, de Haverhill St. a Water St. | Hampshire St, de Myrtle St a Canal St. | Parker St, de Andover St a Merrimack St. |
| Andover St | Hampshire St, de Canal St. a Arlington St. | Prospect St, de la línea de Methuen a Canal St. |
| Arlington St, de Broadway a la línea de Methuen. | Haverhill St, excepción de la Jackson St. a Amesbury St y Broadway | Salem St, de Emmett St a Shawsheen Road, con la excepción de la porción de Salem St., entre Newton St y Everett St.) |
| Broadway, de la línea de Methuen a Canal St. | Jackson St, de Canal St a Kendrick St. y de Berkeley St hasta la línea de Methuen. | Salem St, de Emmett St a South Union St. |
| Canal St, de Prospect Street a Union St. | Lawrence St | South Broadway |
| Common St | Lowell St, de Ames St a Lawrence St. | South Union St. |
| East Haverhill St, de Steiner St. a Avon St. | Market St, de Loring St a Parker St. | Tremont St, de Hampshire St a West St. |
| Eastside St, calle entera | Merrimack St. | Union St. |
| Essex St. | Methuen St, de Broadway a Amesbury St. | Water St, de Ames St a Broadway. |
| Ferry St, de Marston St a East Haverhill St. | Methuen St, de Lawrence St a Union St. | West St. |
| General Street, de Prospect Street a Union Street. | | Winthrop Avenue, de Chickering St. a Parker St. |
| Hampshire St, de Lawrence St a Arlington St | | |

Las disposiciones de esta sección no se aplicarán a las partes de las siguientes calles designadas como carreteras estatales:

- Jackson Street, al norte de Berkley Street hasta Methuen Line-Route 110.
- Riverside Drive, al oeste de Ames Street hasta Methuen Line.
- Winthrop Avenue, desde el cruce de Osgood Street hacia el sur hasta la Interestatal 495.

ESTACIONAMIENTO NOCTURNO TODA LAS NOCHES EN LOS SIGUIENTES LUGARES

- ESCUELA BREEN – Solamente en el exterior y en el estacionamiento
- PARQUE CARL LINDQUIST – Solamente en la calle Emmett
- PARQUE CHARLES STORROW – Solamente en la calle High, desde la calle Pleasant hasta el sur de calle Storrow Terrace
- ESCUELA JAMES F. LEONARD PATIO DE JUEGO –Lado sur
- ESCUELA ARLINGTON – Calle Arlington
- ESCUELA LAHEY – Patio solamente
- ESCUELA ROLLINS – Calle Platt solamente
- PARTHUM SCHOOL – El patio de juego de la calle E. Haverhill

ANOTE POR FAVOR

Es muy importante que los automovilistas cooperen y retiren sus vehículos de todas las áreas públicas a más tardar a las 7:00 A.M... Todos los vehículos serán remolcados por cuenta y cargo del PROPIETARIO que no cumpla con el horario anterior. Además, todos los vehículos inmovilizados por accidente, mecánicos, sin seguro o no inspeccionados que queden en todas las tierras de la ciudad serán remolcados a expensas del PROPIETARIO.

–Jorge Jaime, Director de Obras Públicas

CLASIFICADOS | CLASSIFIEDS

LEGAL NOTICE NOTICE OF PUBLIC SALE

Notice is Hereby given by Sheehan's Towing L.L.C. of 26 Lawrence St Methuen, MA, pursuant to the provisions of M.G.L. c. 255, Section 39A, that they will sell or junk the following vehicles on or after November 9, 2023 beginning at 10:00 am by private or public sale to satisfy their garage keeper's lien for towing, storage, and lien fees. Vehicles are being stored at Sheehan's Towing and may be viewed by appointment only.

1. 2022 Chevrolet Equinox VIN 3GNAXKEV3NL151996
2. 2013 Subaru Forester VIN JF2SHABC9DH420329
3. 2006 Ford F-250 Super Duty VIN 1FTSW21P56ED43591
4. 2017 Nissan Titan VIN 1N6AA1R8XHN536563
5. 2023 Acura Integra VIN 19UDE4H37PA019899
6. 2015 Acura TLX VIN 19UUB1F51FA012943
7. 2015 Kia Optima VIN 5XXGM4A78FG503238

Robert Sheehan
Owner, Sheehan's Towing L.L.C.
10/22, 11/1, 11/8

LEGAL NOTICE NOTICE OF PUBLIC SALE

Notice is hereby given by Coady's Towing Service 139 Marston Street, Lawrence, MA, pursuant to the provisions of Mass G.L c. 255, Section 39A, that they will junk the following vehicles on or after September 16, 2023 starting at 10:00 am by private or public sale to satisfy their garage keepers lien for towing, storage, and notices of sale:

1. 2003 Lincoln Navigator VIN 5LMFU28R53LJ49643
2. 2006 Chevrolet Impala VIN 2G1WT58K269334039
3. 2000 Honda CR-V VIN JHLRD1862YS019436
4. 2007 Chrysler PT Cruiser VIN 3A4FY48837T595403

Vehicles are being stored at Coady's Towing Service and may be viewed by appointment only.

Signed
Frank Coady
Coady's Towing Service
10/15, 10/22, 11/1

LEGAL NOTICE NOTICE OF PUBLIC SALE

Notice is hereby given by Coady's Towing Service 139 Marston Street, Lawrence, MA, pursuant to the provisions of Mass G.L c. 255, Section 39A, that they will sell the following vehicles on or after November 16, 2023 starting at 10:00 am by private or public sale to satisfy their garage keepers lien for towing, storage, and notices of sale:

1. 2003 Infiniti G35 VIN JNKCV51EX3M307614
2. 2010 Kia Forte VIN KNAFU4A27A5187454
3. 2006 BMW 325XI VIN WBAVD13556KV07008
4. 2017 Honda Civic VIN 2HGFC2F51HH572297
5. 2016 Kia Rio VIN KNADN4A38G6630470
6. 2010 Honda Accord VIN 5KBCP3F8XAB018467

Vehicles are being stored at Coady's Towing Service and may be viewed by appointment only.

Signed
Frank Coady
Coady's Towing Service
11/1, 11/8, 11/15

LEGAL NOTICE NOTICE OF PUBLIC SALE

Notice is hereby given by Trombly Bros., Inc. of 141-153 Sutton Street North Andover, MA, pursuant to the provisions of Mass G.L c. 255, Section 39A, that they will sell the following vehicles on or after November 16, 2023 beginning at 10:00 am by public or private sale to satisfy their garage keeper's lien for towing, storage, and notices of sale. Vehicles are being stored at Trombly Bros., Inc.

1. 2011 Nissan Versa VIN 3N1BC1CP7BL374919
2. 2001 Subaru Outback VIN 4S3BH806717650909
3. 2014 Chevrolet Malibu VIN 1G11C5SL5EF134273
4. 2007 Nissan Altima VIN 1N4AL21E17N485110
5. 2009 Harley Davidson Road Glide VIN 1HD1FS4199Y658270
6. 2020 TAOTAO Quantum VIN L9NTCGPS3N1300302
7. 2022 Fengyuan VIN H0DTAEG44NX019101

Signed,
Mark Trombly
Trombly Bro., Inc.
11/1, 11/8, 11/15

www.rumbonews.com

"Resolvamos ser dueños, no víctimas, de nuestra historia, controlando nuestro propio destino sin dar paso a sospechas y emociones ciegas".

"Let us resolve to be masters, not the victims, of our history, controlling our own destiny without giving way to blind suspicions and emotions."

— John F. Kennedy



Ciudad de Lawrence Aviso Público

El Departamento de Obras Públicas de Lawrence busca equipo de remoción de nieve para la próxima temporada invernal.

Para obtener más detalles sobre el contrato favor de llamar al:

(978) 620-3372

Jorge Jaime
Director de DPW

"We don't go into journalism to be popular. It is our job to seek the truth and put constant pressure on our leaders until we get answers."

— Helen Thomas

The Lawrence Partnership invites you to
Know Your City

THURSDAY, NOVEMBER 9 ★ 6-7PM
LAWRENCE PUBLIC LIBRARY | 51 LAWRENCE ST, LAWRENCE, MA

DISCUSSING: CITY FINANCES



Mark Ianello
Chief Administrative & Finance Officer
City of Lawrence



Perla Ortiz
Treasurer & Tax Collector
City of Lawrence



Alexcy Vega, MAA
Chair & Chief Assessor
City of Lawrence

Know Your City is a 12-session program designed to educate Lawrence residents about the inner workings of their local government, agencies and resources.



LAWRENCEPARTNERSHIP.ORG @LAWRENCEPARTNERSHIP



Lawrence Partnership da la bienvenida al abogado Sócrates De La Cruz como nuevo presidente de la junta directiva

Lawrence Partnership se complace en anunciar el nombramiento del abogado Sócrates De La Cruz, socio fundador de De La Cruz Companies, como nuevo presidente de la junta directiva de Lawrence Partnership. El Sr. De La Cruz, una figura prominente en el Valle de Merrimack y una verdadera historia de éxito de Lawrence, Massachusetts, aporta una gran experiencia y un profundo compromiso con la comunidad a su nuevo rol.

Lawrence Partnership, fundada en 2015, es una organización sin fines de lucro dedicada a promover la revitalización económica de la ciudad de Lawrence, fomentando la colaboración entre los sectores público y privado. A través de asociaciones estratégicas con líderes de empresas locales, bancos del área, organizaciones sin fines de lucro, instituciones educativas y de atención médica y el gobierno, la Asociación está profundamente comprometida con la construcción de una economía local resiliente, inclusiva y equitativa. Siempre guiada por una estrategia que prioriza a las personas, la Asociación desarrolla e implementa iniciativas que apoyan a las pequeñas empresas, fomentan el liderazgo y hacen crecer la fuerza laboral.

Sócrates De La Cruz es un nombre sinónimo de liderazgo impactante en los negocios, el compromiso cívico y el



servicio comunitario. Desde sus humildes comienzos, pasando tiempo en el Lawrence Boys and Girls Club hasta perfeccionando sus habilidades y educación para convertirse en abogado, ha ascendido hasta convertirse en una de las figuras más influyentes de la región. Como fundador y director ejecutivo de De La Cruz Law, una destacada firma de defensa penal y lesiones personales, y De La Cruz Properties, una empresa de gestión, holding e inversión inmobiliaria con una de las carteras

residenciales más grandes de la ciudad de Lawrence, ha demostrado su destreza en el mundo empresarial.

Lo que distingue a Sócrates De La Cruz es su inquebrantable dedicación a empoderar a otros y retribuir a su comunidad. Fundó Socratic Inc., una organización sin fines de lucro dedicada a brindar charlas motivacionales y otorgar becas a jóvenes en el Valle de Merrimack. Su compromiso de dar forma al futuro de la región es aún más evidente en su participación en las juntas directivas del Greater Lawrence Family Health Center (GLFHC) y del Greater Lawrence

Community Action Council (GLCAC). Sócrates también es miembro fundador de la junta directiva de LEADS, una organización dedicada a fomentar el liderazgo en la comunidad.

Lawrence Partnership está entusiasmado de que Sócrates De La Cruz lidere la junta, creyendo que su notable trayectoria y dedicación a Lawrence continuarán inspirando e impulsando cambios positivos en la ciudad. Su combinación única de experiencia jurídica, visión para los negocios y liderazgo comunitario sin duda aportará nuevas perspectivas y oportunidades a la organización.

Lawrence Partnership Welcomes Attorney Socrates De La Cruz as New Chair of the Board

The Lawrence Partnership is delighted to announce the appointment of Attorney Socrates De La Cruz, Founding Partner of De La Cruz Companies, as the new Chair of the Lawrence Partnership board. Mr. De La Cruz, a prominent figure in the Merrimack Valley and a true success story from Lawrence, Massachusetts, brings a wealth of experience and a deep commitment to the community to his new role.

The Lawrence Partnership, founded in 2015, is a non-profit organization dedicated to promoting the economic revitalization of the City of Lawrence, by fostering collaboration between the public and private sectors. Through strategic partnerships with leaders from local businesses, area banks, nonprofits, educational and healthcare institutions, and government, the Partnership is deeply committed to building a resilient, inclusive, and equitable local economy. Always guided by a people-first strategy, the Partnership develops and implements initiatives that support small businesses, foster leadership, and grow the workforce.

Socrates De La Cruz is a name synonymous with impactful leadership in business, civic engagement, and community service. From his humble beginnings, spending time at the Lawrence Boys and Girls Club to honing his skills and education into becoming an attorney, he has risen to become one of the region's most

influential figures. As the Founder and CEO of De La Cruz Law, a prominent criminal defense and personal injury firm, and De La Cruz Properties, a real estate investment, holding, and management company with one of the largest residential portfolios in the City of Lawrence, he has demonstrated his prowess in the business world.

What sets Socrates De La Cruz apart is his unwavering dedication to empowering others and giving back to his community. He founded Socratic Inc., a non-profit organization dedicated to providing motivational speaking and awarding scholarships to young individuals in the Merrimack Valley. His commitment to shaping the future of the region is further evident in his involvement with the boards of the Greater Lawrence Family Health Center (GLFHC) and Greater Lawrence Community Action Council (GLCAC). Socrates is also a founding Board Member of LEADS, an organization dedicated to fostering leadership in the community.

The Lawrence Partnership is excited to have Socrates De La Cruz lead the board, believing that his remarkable journey and dedication to Lawrence will continue to inspire and drive positive change in the city. His unique combination of legal expertise, business acumen, and community leadership will undoubtedly bring new perspectives and opportunities to the organization.

PARA TODO TIPO DE SEGURO



Yomari, Elizabeth, Nini, Joan y Carla

Personales
Automóviles
Casas
Negocios

* Tarifas bajas para
seguro de AUTOS y CASAS

SE HABLA
ESPAÑOL

DEGNAN INSURANCE AGENCY, INC.

85 Salem Street., Lawrence MA 01843
TEL. (978) 688-4474 . FAX (978) 327-6558

WWW.DEGNANINSURANCE.COM

Rededicación del Stockton Park y Presentación de Retratos de Lawrenceianos Notables

Proyecto que Promueve el Arte y la Historia de Lawrence

Invitación para la ceremonia especial en el Stockton Park para 1. Rededicar el parque en memoria del ex tesorero de la compañía Essex, Howard Stockton, y 2. Desvelar retratos en cinco paneles que cuentan la historia de personas que impactaron la ciudad. Este proyecto es único y promueve la historia de Lawrence a través de sus artistas.

Cuándo: Sábado, 4 de noviembre

Hora: 9:00 a. m.

Dónde: Stockton Park (intersección de Winthrop Ave/S. Union St.)

Copatrocinadores del evento: Alcalde Brian A. DePeña, presidente del concilio Marc Laplante, y la presidenta del Consejo Cultural, Patricia Mariano.

CLASIFICADOS | CLASSIFIEDS

EL ESTADO DE MASSACHUSETTS

DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE MASSACHUSETTS - DIVISI3N DE CARRETERAS

CONVOCATORIA DE REUNI3N DE INFORMACI3N P3BLICA

Expediente de proyecto n3 605304

Se llevar3 a cabo una Reuni3n de Informaci3n P3blica para presentar la etapa actual de dise1o del proyecto de reemplazo del Puente del Cabo de Rango Privado (PFC) Ralph T. Basiliere en Haverhill, Massachusetts.

D3NDE: UMass Lowell Innovation Center, 3 Piso
Calle Merrimack, 2
Haverhill, MA 01830

CUANDO: Mi3rcoles, 15 de noviembre de 2023 - 6:00PM

OBJETIVO: El prop3sito de esta reuni3n es proporcionar al p3blico la oportunidad de familiarizarse plenamente con la etapa actual de dise1o para el proyecto propuesto de reemplazo del PFC Ralph T. Basiliere. Todas las opiniones y comentarios presentados en respuesta a la audiencia ser3n revisados y considerados en la mayor medida posible.

PROPUESTA: El proyecto propuesto consiste en la sustituci3n completa del actual puente de Basiliere. La sustituci3n propuesta incluye dos carriles de circulaci3n en cada direcci3n, una senda de uso compartido a cada lado del puente, y est3 sostenida por arcos, de forma similar a la estructura existente. En esta reuni3n se presentar3n a la comunidad varios posibles elementos verticales para dar car3cter arquitect3nico a la estructura a nivel del tablero de la calzada.

Se requiere un derecho de v3a seguro para este proyecto. Puede ser necesario adquirir propiedades en dominio y servidumbres permanentes o temporales. El Estado de Massachusetts es responsable de adquirir todos los derechos necesarios en terrenos privados o p3blicos. La pol3tica de MassDOT con respecto a las adquisiciones de tierras se presentar3 en la audiencia.

Las consultas sobre el proyecto, las declaraciones escritas y otros documentos relativos a la empresa propuesta pueden enviarse a Carrie E. Lavallee, P.E., Ingeniera Jefe, por correo electr3nico a massdotmajorprojects@dot.state.ma.us o por correo postal a Suite 7210, 10 Park Plaza, Boston, MA 02116, Attention: Major Projects, Project File No. 605304. Las declaraciones y pruebas documentales que se pretendan incluir en la transcripci3n de la reuni3n deber3n enviarse por correo electr3nico o llevar matasellos de correos a m3s tardar diez (10) d3as h3biles despu3s de que se acoja la audiencia .

Esta reuni3n es accesible para personas con discapacidad. MassDOT proporciona gratuitamente adaptaciones razonables y/o asistencia lingüística previa solicitud (por ejemplo, intérpretes en lengua de signos americana e idiomas distintos del inglés, subtítulos en directo, vídeos, dispositivos de ayuda auditiva y formatos de material alternativos), según disponibilidad. Para solicitar alojamiento o asistencia lingüística, p3ngase en contacto con el Jefe de Diversidad y Derechos Civiles de MassDOT por tel3fono (857-368-8580), TTD/TTY en el (857) 266- 0603, fax (857) 368-0602 ó por correo electr3nico (MassDOT.CivilRights@dot.state.ma.us). Las solicitudes deber3n realizarse lo antes posible y con anterioridad a la audiencia, y en el caso de servicios m3s dif3ciles de organizar, como el lenguaje de signos, CART o traducci3n o interpretaci3n de idiomas, las solicitudes deber3n realizarse al menos diez d3as h3biles antes de la audiencia. En caso de inclemencias meteorol3gicas, se publicar3 un anuncio de cancelaci3n en Internet, en la direcci3n <https://www.mass.gov/orgs/highway-division/events>.

JONATHAN GULLIVER
ADMINISTRADOR DE CARRETERAS

CARRIE E. LAVALLEE, P.E.
JEFE DE INGENIEROS

“La mayor3a de nosotros probablemente sentimos que no podr3amos ser libres sin los peri3dicos, y esa es la verdadera raz3n por la que queremos que los peri3dicos sean libres.”

"Most of us probably feel we couldn't be free without newspapers, and that is the real reason we want newspapers to be free."

Edward R. Murrow

English Conversation Groups

Intermediate Level:

Fridays at Nevins Library and Tuesdays via Zoom

METHUEN, MA - Join our intermediate English conversation groups! Here, you can improve your language skills while meeting new people and sharing cultural experiences in a friendly and enriching environment.

When: Fridays from 10:00 to 11:30 at Nevins Library located at 305 Broadway, Methuen MA 01844

Tuesdays from 6:30 pm to 8:00 pm via Zoom.

Participants can join the group in person at Nevins Library on Fridays or connect via Zoom on Tuesdays. For the Zoom link and further information, please email us at literacy@nevinslibrary.org, or contact Grace Spaulding at 978-686-4080 Ext. 32.

“Grupos de conversaci3n en ingl3s

Nivel intermedio:

Los viernes en la Biblioteca Nevins y los martes v3a Zoom”

METHUEN, MA - ¡An3mate a unirte a nuestros grupos de conversaci3n en ingl3s intermedio! Aqu3, podr3s mejorar tus habilidades lingüísticas mientras conoces gente nueva y compartes experiencias culturales en un ambiente amigable y enriquecedor.

Cu3ndo: Viernes de 10:00 am a 11:30 am en la Biblioteca Nevins localizada en el 305 Broadway, Methuen MA 01844

Martes de 6:30 pm a 8:00 pm a trav3s de Zoom.

Los participantes pueden unirse al grupo en persona en la Biblioteca Nevins los viernes o conectarse a trav3s de Zoom los martes.

Para obtener el enlace de Zoom y m3s informaci3n, por favor env3enos un correo electr3nico a literacy@nevinslibrary.org, o contacte a Grace Spaulding llamando al 978-686-4080 Ext. 32

Lappin Foundation

Enhancing Jewish Identity Across Generations

A Storyteller’s Exploration of the Holocaust

The community is invited to Looming in the Shadow of Lodz, a Visual Storyteller’s Exploration of Memory and Place with artist Leslie Starobin on Thursday, November 9, 2023, 7:30 p.m.-8:30 p.m. on Zoom.

Structured as a travelogue tracing the routes of memory in Poland, this presentation interweaves Professor Leslie Starobin’s photographs depicting familial habits and sites of Nazi genocide with cinematic portraits of her relative recalling

her experiences at Auschwitz-Birkenau in August 1944.

The program, which is sponsored by Lappin Foundation, Holocaust Legacy Foundation and Salem State University’s Center for Holocaust and Genocide Studies, is free and everyone is welcome. Register at LappinFoundation.org.

For more information contact Sharon Wyner at 978-565-4450 or email swyner@lappinfoundation.org.



137 Lawrence Street
Lawrence, MA 01841

(978)682.4060

Somos expertos en precios m3dicos y servicio de alta calidad.

La Primera Funeraria hispana sirviendo con esmero y satisfacci3n a la comunidad latinoamericana.

Brindamos servicio de asistencia social y enviamos el cuerpo a cualquier lugar incluyendo a Puerto Rico, la Rep3blica Dominicana, Centro y Suram3rica. Tamb3n ofrecemos planes pagados con anticipaci3n y estampas de recordatorios.

BY DALIA DÍAZ
daliadiaz@rumbonews.com

■ LÉALO EN ESPAÑOL EN LA PÁGINA 4

From My Corner



LETTERS TO THE EDITOR RUMBO

315 Mt. Vernon St.
Lawrence MA 01843
Email: Rumbo@rumbonews.com

Letters must be less than 300 words in length. Please send a telephone number or email address by which we may confirm the sender.

Ambivalence of thoughts

There are a couple of things happening this week contradicting my opinions. I tend to write from the heart and sometimes there's a difference from week to week about those thoughts.

This week, my conflict is with Mayor Brian DePeña. I like to praise him if he has done something of value for this community and chastise him when he screws up – but both within the same week?

I hope you read the article on page 5 about the “squatter” Isabel Meléndez who occupied the General Donovan School for over 20 years and he's finally kicking her out. Other administrations tried to do it and even the Commonwealth got involved years ago but she remained there. I guess they didn't have what Brian showed: determination.

I applauded his decision and wrote that article to clarify the situation for those people blinded by her tears and hope that city building can be put to better use.

Meanwhile, Isabel and her daughter Marisa can continue running their business from home like we do. You may continue doing translations, legal documents, and weddings which are not part of your kindness because you charge for those services.

Let another organization handle the clothing and furnishing part of your generosity even if you will miss out on the “donations” that you request in exchange for that help.

Check out Project Home Again in Andover; they receive donations of furnishings and work closely with Heal Lawrence. Oh, that's right – you won't get any credit for that!

My confusion stems from the announcement that they are going to change the name of Immigrant Place to Isabel Meléndez. I posted my disgust on Facebook saying that this is an insult to all the immigrants that passed through and built this city. Why suddenly select one person as if she has done something so meaningful to deserve it?

This offense is equivalent to what's happening nationally; a group decides that a statue, building, road, etc. is not worthy of the name it carries even if at that time they were named after a hero, benefactor, or leader. We forget about history in favor of pleasing the modern crowds.

This is a warning: LEAVE CAMPAGNONE COMMON ALONE!

Also, I question Isabel's loyalty to Lawrence. I received an invitation to attend that event and besides the misspelling of my name, it came from a P.O. Box 603 in Methuen.

Then, it's INFOTEP

The new Director of Personnel Scott Szczebak has sent out a memo to all city employees regarding professional technical training through INFOTEP, the administrator of the program from the Dominican Republic.

This program is open to city employees who are citizens of the Dominican Republic or have dual citizenship and must reside in Massachusetts.

He made it clear that these trainings are “not mandatory and are not associated with or a condition of employment with the City of Lawrence.”

My question is if the city cannot provide a benefit to ALL employees, why a selected few? Do the unions have an opinion on that?

Marine Toys for Tots Announces Child Poverty Day Initiative

Across the Nation, 41% of our children live at or below the poverty level. These children face obstacles and hardships every day of the year, and their parents struggle to provide even the basic necessities. As the holiday season approaches, parents are feeling the effects of record-high inflation more than ever – they simply don't have the means to buy gifts for their bright-eyed and hopeful children.

Marine Toys for Tots passionately believes that no child should ever have to face the challenges associated with living in poverty – and we want to put smiles on their faces and hope in their hearts. That is why we strive to be a year-round force for good and deliver joy to children no matter the time of year.

As part of our Program's year-round mission, we continue to look for ways to provide comfort and emotional relief to children living in poverty. October 17th was Child Poverty Day, and Toys for Tots fully understands that needs are not seasonal and continue throughout the year. We want to amplify how critical it is to provide hope and joy at Christmastime -- and beyond -- to these children. Today's

children are tomorrow's leaders and together, we can provide hope for a brighter tomorrow and remind them that, no matter their circumstances, no doors are closed to them in life.

Support Marine Toys for Tots today to help us expand their horizons and give them the tools they need to learn and grow. Because that's the unparalleled power of play: its ability to stretch imaginations, spur development, and help America's children dream big.

A better, brighter chapter is possible for economically disadvantaged children when our supporters contribute in honor of Child Poverty Day. Together, we can turn the page on poverty. The support you provide today will provide a lifetime of nourishment to the minds of our Nation's children – and put joy in their hearts. Visit <https://secure.toysfortots.org/a/evergreen-news> to donate and be a force for good today.


Toys for Tots Contact:
Ted Silvester, Colonel USMC (Ret)
Vice President Marketing & Development
Marine Toys for Tots Foundation

Rumbo

“The Bilingual Newspaper of the Merrimack Valley”

WWW.rumbonews.COM

One of the Best Quotes Ever



“We've been conditioned to think that only politicians can solve our problems. But at some point, maybe we will wake-up and recognize that it was the politicians who created our problems.”

— BEN CARSON

NECCALUMNI

ALUMNI DAY LAWRENCE HERITAGE STATE PARK

NOVEMBER

4

10:00 a.m. - 12:00 p.m.



LAWRENCE HERITAGE STATE PARK
1 JACKSON STREET
LAWRENCE, MA

Join the Northern Essex Community College Alumni Association on Saturday, November 4 for a **free guided tour** of Lawrence's historic Heritage State Park, courtesy of NECC professor and Alumni Board member Rich Padova. Explore the park's interactive exhibits, visitor center, trails, and more!

A reception with light refreshments will immediately follow.

For planning purposes, please register in advance.

Lawrence General Hospital recibió la certificación de Centro Primario de Accidentes Cerebrovasculares de la Comisión Conjunta

Lawrence General Hospital obtuvo el Sello de Aprobación de Oro® de la Comisión Conjunta y la marca Heart-Check de la Asociación Estadounidense del Corazón y la Asociación Estadounidense de Accidentes Cerebrovasculares para la certificación de Centro Primario de Accidentes Cerebrovasculares.

Lawrence General Hospital se sometió a una revisión in situ rigurosa y sin previo aviso por parte de The Joint Commission, el organismo de acreditación más destacado de la industria de la salud, el 3 de octubre de 2023. Durante la visita, un revisor de la Joint Commission evaluó el cumplimiento de los estándares de certificación relacionados, incluida la puntualidad del tratamiento del accidente cerebrovascular, el cumplimiento de las pautas establecidas para la atención

de accidentes cerebrovasculares y la organización y los protocolos de los centros de accidentes cerebrovasculares. Los estándares de la Comisión Conjunta se desarrollan en consulta con expertos y proveedores de atención médica, expertos en mediciones y pacientes. Los revisores también realizaron observaciones y entrevistas in situ.

"La Certificación Primaria de Accidentes Cerebrovasculares reconoce a las organizaciones de atención médica comprometidas con la búsqueda de la excelencia y el fomento de la mejora continua en la seguridad del paciente y la calidad de la atención", dice Ken Grubbs, DNP, MBA, RN, vicepresidente ejecutivo de Operaciones de Acreditación y Certificación y director de enfermería de The Joint Comisión. "Felicitamos al

Lawrence General Hospital por utilizar el proceso de certificación de la Comisión Conjunta para reducir la variación en los procesos clínicos y fortalecer su programa clínico para impulsar una atención más segura, de mayor calidad y más compasiva para las personas atendidas".

"Felicitamos al Lawrence General Hospital por este logro sobresaliente", dice Nancy Brown, directora ejecutiva de la American Stroke Association. "Esta certificación refleja su compromiso de brindar la más alta calidad de atención a los pacientes con accidente cerebrovascular".

"Al otorgarnos la Certificación de Centro Primario de Accidentes Cerebrovasculares, la Comisión Conjunta nos ha brindado la oportunidad de celebrar la atención excepcional para accidentes cerebrovasculares que brindamos a nuestros pacientes y nuestro compromiso con el bienestar de nuestra comunidad y las comunidades circundantes", dijo Robin Hynds, MSN, RN, CPHM, presidente interino y director ejecutivo, Lawrence General Hospital. "Es a través de un extraordinario trabajo en equipo y colaboración que continuamos mejorando nuestros servicios".

Como hospital independiente sin fines de lucro que presta servicios en Merrimack Valley y el sur de New Hampshire, Lawrence General Hospital brinda acceso a atención de alta calidad, tecnologías de vanguardia y una red cada vez mayor de proveedores locales, incluida la atención primaria, y muchas especialidades. Lawrence General, un centro de traumatología designado de nivel III, tiene uno de los departamentos de emergencia más concurridos de Massachusetts. Lawrence General ofrece una amplia gama de servicios y cirugías especializadas en su Centro de cirugía Santagati y lidera la región en atención cardíaca con el centro cardiovascular mejor acreditado de Massachusetts. Con más de 11.000 altas de pacientes hospitalizados por año, 1.400 nacimientos y un equipo dedicado de casi 2.000 empleados, Lawrence General ha servido con orgullo a la región desde 1875 y es un importante proveedor de cuidados intensivos de emergencia, cirugía, atención médica, maternidad y recién nacidos para el Merrimack Valley y el sur de New Hampshire. Para obtener más información, visite LawrenceGeneral.org.

Fire victims / Víctimas de incendios

When a fire occurs in Lawrence, usually many families are left homeless and in need of everything. Please contact Heal Lawrence if you wish to make a contribution to the victims. The website has a list of items and things that are needed as well as victims' names, ages, sizes, etc. but they suggest giving them gift cards to grocery stores and department stores in any denomination.

Cuando un incendio ocurre en Lawrence, por lo regular muchas familias se quedan sin hogar y necesitados de todo. Favor de ponerse en contacto con Heal Lawrence si desea hacer una contribución a las víctimas. El sitio en la internet tiene una lista de artículos que necesitan así como nombres, edades, tallas, etc. de las víctimas pero ellos sugieren que les compren tarjetas de mercados o tiendas por departamentos de cualquier denominación.

<http://heallawrence.org/> heallawrence@aol.com
<https://www.facebook.com/heallawrence.mass>

Lawrence General Hospital Awarded Primary Stroke Center Certification from The Joint Commission

Lawrence General Hospital has earned The Joint Commission's Gold Seal of Approval® and both the American Heart Association and American Stroke Association's Heart-Check mark for Primary Stroke Center Certification.

Lawrence General Hospital underwent a rigorous, unannounced onsite review by The Joint Commission, the healthcare industry's pre-eminent accrediting body, on October 3, 2023. During the visit, a Joint Commission reviewer evaluated compliance with related certification standards, including timeliness of stroke treatment, compliance with established stroke care guidelines, and stroke center organization and protocols. The Joint Commission standards are developed in consultation with health care experts and providers, measurement experts, and patients. The reviewers also conducted on-site observations and interviews.

"Primary Stroke Certification recognizes healthcare organizations committed to striving for excellence and fostering continuous improvement in patient safety and quality of care," says Ken Grubbs, DNP, MBA, RN, executive vice president of Accreditation and Certification Operations and chief nursing officer, The Joint Commission. "We commend Lawrence General Hospital for using The Joint Commission certification process to reduce variation in clinical processes and to strengthen its clinical program to drive safer, higher quality and more compassionate care for individuals served."

"We congratulate Lawrence General Hospital for this outstanding achievement," says Nancy Brown, chief executive officer, the American Stroke Association. "This

certification reflects its commitment to providing the highest quality of care for stroke patients."

"In awarding us Primary Stroke Center Certification, The Joint Commission has provided us with the opportunity to celebrate the exceptional stroke care we provide to our patients and our commitment to the well-being of our community and surrounding communities," said Robin Hynds, MSN, RN, CPHM, Interim President and Chief Executive Officer, Lawrence General Hospital. "It is through remarkable teamwork and collaboration that we continue to enhance our services."

For more information, please visit The Joint Commission website.

As an independent, not-for-profit hospital serving the Merrimack Valley and Southern New Hampshire, Lawrence General Hospital provides access to high-quality care, state-of-the-art technologies, and a growing network of local providers, including primary care and many specialties. A designated Level III Trauma Center, Lawrence General has one of the busiest Emergency Departments in Massachusetts. Lawrence General offers a broad range of services and specialty surgeries in its Santagati Center for surgery and leads the region in cardiac care with Massachusetts' most highly accredited cardiovascular center. With more than 11,000 inpatient discharges per year, 1,400 births, and a dedicated team of nearly 2,000 employees, Lawrence General has proudly served the region since 1875 and is a major acute care provider of emergency, surgical, medical, maternity and newborn care for the Merrimack Valley and southern New Hampshire. For more information, visit LawrenceGeneral.org.



IN-PERSON CAREGIVER SUPPORT GROUP Wednesdays | 4 p.m. October 11 | November 8 | December 13

Light refreshments will be served.

Bridges® by EPOCH understands how important it is for families to find a community of support from others who are on similar journeys with memory loss.

- Share concerns and successes
- Learn helpful tips to use at home
- Rediscover feelings of peace and comfort

If needed, bring your loved one to enjoy an activity with our team while you attend.

Kindly contact Senior Advisor Susan to RSVP.

stourtilotte@bridgesbyepoch.com <stourtilotte@bridgesbyepoch.com>

Men's Basketball earns preseason #5 national ranking ahead of Midnight Madness tip-off

By Dan Blair, Director of Athletics
Northern Essex Community College

Haverhill, MA (October 23, 2023) – The reigning Region 21 and East District Champion Northern Essex Community College men's basketball team, who finished fifth at last year's NJCAA National Championship Tournament, will open the season ranked fifth in the pre-season poll as announced today by the NJCAA Men's Basketball Committee.

The Knights will kick off their season next week with a Midnight Madness tip-off against Bunker Hill at midnight on November 1st. In total, the Knights will play a 29-game regular season schedule under the direction of head coach Darren Stratton, entering his 21st season as head coach.

Leading the way in the 2023-24 season for NECC will be returning first team All-American Luis Reynoso (Lawrence) who was among the national leaders last season in multiple categories. He finished second nationally in rebounds per game with 13.2 and free throws made (172) and third in total points scored with 630.

Also returning to the Knights starting lineup this season will be sophomore defensive stalwart Edwin SamMbaka (Paris, FR) who appeared in all 35 games for the Knights last season with 9 starts and averaging 6.5 points and 5.7 rebounds per game. Darlin Santiago (Salem) also

returns after appearing in 28 games last season with six starts, while averaging 5.3 points per game which includes a career high game of 29 points. Rounding out the veterans are AtaSavas Kurtuls (Istanbul, TR) and Cameron Stratton (Haverhill) who was a member of the Knights 2022 Region 21 runner-up team.

Newcomers to the lineup include multiple four-year college transfers including Jalen Aquino (Lawrence) from New England College, Camill Palacioglu (Tuebingen, Germany) from Lewis University, Gabe Zorilla (Lawrence) from Plymouth State, Cameron Bayo (Paris, FR) from Missouri Valley College and Jacob Mercedes (Salem) from Suffolk University.

Junior College transfer Jesus Carpio (Methuen), from Great Bay Community College, will also be joined by incoming freshman Kyoya Sasaki (Tokyo, Japan) who attended Springfield Commonwealth Academy, Lowell High's Javien Kirmil, Methuen's Ben Nkwantah, Baba Cisse (Paris, FR) and Karl Wolfgang (Douala, Cameroon).

Following Midnight Madness, the Knights will head to Brooklyn for the Kingsborough Tip-Off Classic on November 4-5. In addition to the Region 21 contests, the Knights home schedule will be highlighted by a Veterans Day Classic with Essex (NJ) County College on November 11 and the second annual NECC Turkey Classic on November 25-26.

Bonfim's four goals sends Knights to Region 21 Championship game on Sunday

Haverhill, MA (October 28, 2023) – Four goals from freshman Jadiel Bonfim (Nashua, NH), included two in the games opening five minutes propelled the Northern Essex Community College men's soccer into the Region 21 Championship game

scheduled for Sunday at 3:00pm at Whittier Tech High School.

With the 6-1 win over the Community College of Rhode Island, NECC improves to 11-2-1 on the season and will play for their first ever region championship. On the

line Sunday, the will be a trip to the eight team national tournament in Gastonia, North Carolina beginning November 7th.

Bonfim gave the Knights a lead they would never look back on, just 78 seconds into the match as he connected on a crossing pass from Othmane Elhatani (Methuen). Less than three minutes later he would find the back of the net again on a through ball from Gabe Moreira (Dracut). He recorded the first half hat trick in the 32nd minute as he took the ball through three defenders and beat the goaltender to the right side.

Jonathan Diaz (Methuen) gave the Knights a 4-0 half time lead when he connected on a free kick from 22 yards away in the 39th minute.

After a quiet start to the second half,

CCRI got on the board in the 62nd minute, before Bonfim recorded his fourth of the game and 26th goal of the season in the 75th minute. Jeremy Beaton (Andover) capped the scoring in the 81st minute recording his first career goal with an assist credited to Diaz.

Will Paganini (Derry, NH) recorded seven saves over the games first 80 minutes to pick up the win in net, before giving way to Hadi Eid (Pelham) for the games final 10 minutes.

The Knights will be looking for their second win of the season against Bunker Hill after defeating the Bulldogs 2-1 in Boston on October 14th, where Bonfim picked up the game winning goal in the games closing seconds.

Soccer falls in Region 21/Northeast District Championship Game

Haverhill, MA (October 29th, 2023) – The Northern Essex Community College men's soccer team saw their season come to a close on Sunday evening as they fell in the Region 21/Northeast District Championship by a 4-1 final to Bunker Hill, who advances to the eight team national championship tournament in Gastonia, NC. NECC finishes their season as Region 21 regular season champions with an overall record of 11-3-1.

Jadiel Bonfim (Nashua, NH) struck first for the Knights as they he spotted the home team a 1-0, 10 minutes into the contest. Ronan Harrington (Newburyport) earned the assist on the goal.

NECC would hang onto the lead till halftime, before Bunker Hill erupted for four second half goals. The Bulldogs tied the game in the 54th minute and took the lead they would not relinquish two minutes later. They would add goals in the 74th and 87th minutes to account for the final score.

For Bonfim, it was his 27th goal of the season, which ranks second in the nation in advance of the national tournament.

For the match NECC took nine shots and Will Paganini (Derry, NH) and Hadi Eid (Pelham, NH) combined to make 12 stops in net for the Knights.

Bonfim named Region 21 Player of the Year, highlights six All-Region selections

Haverhill, MA (November 1, 2023) – Following the conclusion of the most successful season in the history of the Northern Essex Community College men's soccer program six members of the team have earned All-Region accolades, highlighted by Regional Player of the Year Jadiel Bonfim (Nashua, NH) who was one of four Knights named to the All-Region First Team.

Bonfim currently ranks second in the nation in goals with 27 and has added six assists on the season for a total of 60

points on the season which ranks him third overall nationally in that category. On October 11th Bonfim was named the NJCAA Player of the Week as he recorded a 13 point week with a pair of hat tricks against Roxbury and MassBay, while also adding an assist in the game with Roxbury.

Joining Bonfim on the All-Region First Team were Kaleb Gainini (Lowell), Will Paganini (Derry, NH) and Jonathan Diaz (Methuen).

Gianini finished second on the team in goals scored with 15 and added three assists to finish with 33 points on the season. Diaz who was an assist machine on the season as he handed out 14 helpers on the season added 11 goals of his own to finished with 36 points on the season. His 14 assists currently rank third in the country.

Rounding out the first team selections was Paganini who started all 15 games in goal for the Knights. He had a 1.97 goals against average over 1,186 minutes of action and recorded three shutouts.

Nikos Kakavitsas (Athens, Greece) was recognized with second team honors while Ronan Harrington (Newburyport) earned Honorable Mention recognition.

Kakavitsas finishes the season with nine points on three goals and three assists while playing a significant role in the defensive midfield. Harrington, the Knights top defender finished the season with six points on two goals and two assists.

On the season, NECC finished as the regular season champions and earned the top seed in the Region 21 and Northeast District Tournament with 11-3-1 overall record and 7-0-1 record in league play. Following a semi-final playoff victory of CCRI, the Knights fell to Bunker Hill in the championship game, falling short on their bid for a first ever region and district championship and berth in the national championship tournament.

Leo J. Lamontagne

GLTS School Committee

RE-ELECT

Leo J. Lamontagne

Greater Lawrence Technical School Committee

- * Lifelong Resident of Lawrence
- * Graduated of Greater Lawrence Technical School
- * Family owned business - Leo & Sons Auto Repair in Lawrence since 1975
- * Works to enhance the educational opportunities

A VOTE for Leo is a VOTE for continued success, dedication and loyalty for our students.



RE-ELIJAA

Leo J. Lamontagne

Comité Escolar de la Escuela Técnica de Lawrence y sus alrededores

- * Residente de toda la vida de Lawrence
- * Graduado de la Escuela Técnica de Greater Lawrence
- * Empresa familiar: Leo & Sons Auto Repair en Lawrence desde 1975
- * Trabaja para mejorar las oportunidades educativas.

UN VOTO por Leo es un VOTO por el éxito continuo, la dedicación y la lealtad de nuestros estudiantes.



Former Haverhill Mayor Jim Rurak makes endorsement

He vivido en Haverhill durante 44 años desde que tenía diez años. Asistí a St. Joseph's School y luego me gradué de Haverhill High School en 1988. Me encantó crecer en Haverhill y decidí hacer de Haverhill el lugar para desarrollar mi carrera, servir a mi comunidad y criar a mi familia.

Después de graduarme, me uní a la Infantería de Marina de los Estados Unidos. Regresé a casa y comencé una carrera en el cumplimiento de la ley en el Departamento del Sheriff del condado de Essex. Después de trabajar en el Departamento del Sheriff, me convertí en oficial de policía de Haverhill. Esto me permitió interactuar diariamente con nuestros residentes a un nivel más personal, adquiriendo experiencia en todos los ámbitos de nuestra ciudad.

Por esa época, se me concedió la custodia total de mi hija de tres años. Obtuve una Licenciatura en Justicia Penal de la Western New England University, mientras trabajaba a tiempo completo y era padre soltero. Fui vicepresidente de la Asociación de Ayuda a la Policía de Haverhill durante diecinueve años y tesorero de la Asociación de Patrulleros de la Policía de Haverhill durante cinco años.

I've lived in Haverhill for 44 years since the age of ten. I attended St. Joseph's School then graduated from Haverhill High School in 1988. I loved growing up in Haverhill and decided to make Haverhill the place to build my career, serve my community, and raise my family.

After graduation, I joined the United States Marine Corp. I returned home and began a career in Law Enforcement at the Essex County Sheriff's Department. After working in the Sheriff's Department, I became a Haverhill Police Officer. This allowed me to interact with our residents on a daily basis at a more personal level, gaining experience in all areas of our city.

Around this time, I was granted full custody of my three-year-old daughter. I earned a Bachelor's Degree in Criminal Justice from Western New England University, while working full time, and being a single father. I was the Vice President of the Haverhill Police Relief Association for nineteen years and the Treasurer of the Haverhill Police Patrolman's Association for five years.

I volunteered my time coaching youth football to give back to my community, and our youth, after playing semi pro football. I have the experience to multitask and get things accomplished no matter what challenges are in front of me.

My plans for Haverhill are to address the needs of our public safety departments using my first-hand knowledge and experience; to address the growing

Ofrecí mi tiempo como voluntario entrenando fútbol juvenil para contribuir a mi comunidad y a nuestra juventud después de jugar fútbol semiprofesional. Tengo la experiencia para realizar múltiples tareas y lograr cosas sin importar los desafíos que tenga por delante.

Mis planes para Haverhill son abordar las necesidades de nuestros departamentos de seguridad pública utilizando mi conocimiento y experiencia de primera mano; abordar la creciente población de personas sin hogar; abordar nuestra infraestructura, particularmente el estacionamiento en el centro y el desarrollo de departamentos sin consideración de estacionamiento; nuestro departamento escolar, como el mantenimiento y conservación de los edificios escolares y el apoyo a nuestros maestros y personal para que permanezcan en Haverhill.

Quiero mantener nuestros hermosos espacios abiertos y traer una sala de música/teatro a Haverhill. Quiero alentar a las empresas a que vengan a Haverhill y no se preocupen por el estacionamiento de sus clientes.

Respetuosamente le pido su voto como próximo alcalde de Haverhill el martes 7 de noviembre.

population of the homeless; to address our infrastructure, particularly the downtown parking and the development of apartments without consideration for parking; our school department such as the upkeep and maintenance of the school buildings and supporting our teachers and staff so they will stay in Haverhill.

I want to keep our beautiful open spaces and to bring a music hall/theater to Haverhill. I want to encourage businesses to come to Haverhill and not worry about parking for their patrons.

I respectfully ask for your vote as the next Mayor of Haverhill on Tuesday, November 7th.

I hope this message finds you well as we stand on the eve of a crucial moment in Haverhill's history. Tomorrow, our city goes to the polls for the primary election, and I am reaching out with a heartfelt request for your support and your vote.

My life has been a journey dedicated to the betterment of our beloved Haverhill, and it's a journey that fills me with immense pride. I had the privilege of becoming the youngest elected official in our city's history at the age of 19. This early experience ignited a deep sense of responsibility and commitment to our community, which has only grown stronger over the years.

Throughout my journey, I've worn many hats in service to Haverhill. As a YMCA youth basketball coach, I've had the honor of guiding our city's youth, instilling in them the values of teamwork, discipline, and community spirit. Serving on the board of directors for both the Haverhill Boys and Girls Club and the Greater Haverhill Newburyport Arc allowed me to support some of the most vulnerable members of our community, particularly those with developmental disabilities.

In my professional life, I have a strong background in the finance field and am a proud small business owner. This experience has given me an intimate understanding of the economic challenges our city faces. I am committed to creating

an environment that supports our local businesses, generates job opportunities, and strengthens our economic foundation.

I acknowledge that this race has taken an unfortunate turn, with negative attacks attempting to sow division and doubt. I want to assure you that these tactics will not deter me. I firmly believe that the next Mayor of Haverhill should be someone who seeks to unite, not divide. My vision for our city is one of unity, progress, and inclusivity.

My commitment to the voters of Haverhill is unwavering. I am dedicated to building a city with a robust education system that prepares our children for success, a safe city where every resident feels secure, and an affordable city where everyone has the opportunity to thrive. These are not just campaign promises but lifelong commitments deeply rooted in my love for Haverhill.

Tomorrow, Tuesday, September 12th, your vote can help shape the future of Haverhill. I ask that you stand with me and support a vision of a stronger, more prosperous, and more united Haverhill. Together, we can overcome the challenges that lie ahead and build a brighter future for our city.

Thank you for your time and consideration. I am deeply grateful for your support and your belief in our shared vision.

Workplace English Classes Forming at the Merrimack Valley Immigrant & Education Center

Registrations are now being taken for Workplace English classes at the Merrimack Valley Immigrant & Education Center (the former Asian Center), 439 S. Union Street, building 2, Level B, Lawrence, MA 01843. These classes are free to Lawrence residents but students must have a high beginner level of English.

Anyone interested in signing up for morning or evening classes should call MVIEC, The Merrimack Valley Immigrant & Education Center at 978-683-7316. Check out the MVIEC's website at www.mviec.org for directions and more details.

READ PREVIOUS EDITIONS OF RUMBO ON OUR WEBSITE
RUMBONEWS.COM

Es facil encontrar a
Rumbo
(978) 794-5360
Rumbo@Rumbonews.com



Foster Kids of the Merrimack Valley Issues Call for Santa's Helpers

Seeking Santa's Helpers to Support a Foster Child During the Christmas Season

Methuen, MA – October 2023: Foster Kids of the Merrimack Valley (FKMV), a non-profit organization dedicated to serving the needs of foster children in the Merrimack Valley, issues a call for Santa's

Helpers to support the Annual Foster Kids Christmas Party. The Santa's Helpers is a volunteer program designed to anonymously match up individuals or groups from the local community with one or more foster children to help fulfill their Christmas wish lists. This program is part of the Annual Foster Kids Christmas Party organized by the FKMV, whereby age-appropriate toys & clothing are distributed to local foster children. The Santa's Helpers program provides a personalized, unique kind of gift-giving and creates a memorable holiday season for foster children. The Annual Christmas Event is scheduled in early December each year.

"The Annual Christmas Party has been a mainstay of the organization. I'm always amazed at how our community participation continues to grow. Last year, with the help of our Santa's Helpers, we provided toys and gifts for more than 250 children and their respective foster parents." stated Larry Giordano, President and Founder of the Foster Kids of the Merrimack Valley. "The holidays are always difficult times for foster children, they often feel alone and disconnected from their families.

This year more than ever, with everyone's finances being affected we have high hopes that our community will step forward again and help support our local foster children and bring a smile to their faces again."

What is a Santa's Helper?

We are looking for volunteers including businesses and/or individuals to volunteer to be a Santa's Helper and bring joy to a foster child this holiday season. Each Santa's Helper will be anonymously assigned a child and will receive a personal wish list for that child that includes personal items like clothing as well as toys.

The foster children participating in this program are ages birth to 12 years of age, and are currently under the care of the Department of Children and Families (DCF) in the Merrimack Valley, including Lawrence, Methuen, Andover, North Andover and the greater Haverhill region. Individuals, groups, or businesses may sign up to sponsor one child or more. Cash donations are accepted in lieu of receiving a Christmas wish list.

Program Details:

October: The sign-up process when businesses and individuals volunteer to become a Santa's Helper.

November: Each Santa's Helper will be assigned a child and receive a wish list that will provide the age, gender and sizes of the child.

December 3rd: All gifts are due and can be dropped off at:

Methuen Karate Association
70C Bonanno Court
Methuen, MA

Sign Up Information:

To register as a Santa's Helper, please contact us through our Website: www.fosterkidsmv.org or our Email: fkmvsantashelper@gmail.com

Wrapping Party:

Our Wrapping Party will be by reservation only. It is being held on Thursday, December 7 at St. Lucy Church Hall, 254 Merrimack St., Methuen - Please go to our website – www.fosterkidsmv.org to sign up for the time slot best for you.

Other Donations Needed:

In addition to being a Santa's Helper, the FKMV is accepting in-kind donations for the Wrapping Party, Gift Boxes, Gift Bags, Wrapping Paper, Tape, Tissue, Ribbons, Scissors and more.

Cash donations may be sent directly to:

Foster Kids of the Merrimack Valley, Inc.
Larry Giordano
P.O. Box 2166
Methuen, MA 01844

About Foster Kids of the Merrimack Valley

We are a certified 501(c)3 non-profit organization dedicated to serving the needs of foster children in the Merrimack Valley, including Lawrence, Methuen, Andover, North Andover and the Greater Haverhill region. With hundreds of foster children in our local area, they need role models who can make a difference in their lives. Through the efforts of the organization, our goal is to bring a positive influence into the lives of these children and support them as they grow. We offer a range of programs for local foster children of all ages. We work closely with the Department of Children and Families (DCF) to make sure our programs are complementary and needed, and do not overlap with state and federally funded programs. For more information, please visit our website at: <http://www.fosterkidsmv.org>.